

ELVITA

CFB6420V

Quick start guide

Chest freezer

Schnellstart- Anleitung

Kühltruhe

Snabbguide

Frysbox

Hurtigstartveiledning

Fryser

Hurtig startvejledning

Kummefryser

Pikaopas

Arkkupakastin

Flýtleiðbeiningar

Frystikista



Thank you

for your trust and the purchase of our product. This quick start guide is supplied to help you get started using this product. Make sure you have received an undamaged product. If you do find transport damage, please contact the seller from which you purchased the product, or the regional warehouse from which it was supplied.

Danke

für Ihr Vertrauen und den Kauf unseres Produktes. Diese Schnellstart-Anleitung soll Ihnen die ersten Schritte in die Nutzung dieses Produkts erleichtern. Vergewissern Sie sich, dass Sie ein unbeschädigtes Produkt erhalten haben. Sollten Sie einen Transportschaden feststellen, wenden Sie sich bitte an den Verkäufer, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, oder an das regionale Lager, aus dem es geliefert wurde.

Tack

för ditt förtroende och för köpet av vår produkt. Denna snabbstartsguide medföljer för att hjälpa dig att börja använda produkten. Kontrollera att produkten du har tagit emot är oskadad. Om du upptäcker en transportskada, var vänlig kontakta återförsäljaren som du köpte produkten av, eller den lokala butiken som levererade den.

Takk

for at du valgte ett av våre produkter. Formålet med denne hurtigstartveiledningen er å hjelpe deg å komme i gang med produktet. Forsikre deg om at produktet du har mottatt, er uskadet. Hvis du oppdager en transportskade, kontakter du selgeren du kjøpte produktet av eller lageret som produktet ble levert fra.

Tak

fordi du har valgt at købe dette produkt. Formålet med denne hurtige startvejledning er at hjælpe dig i gang med at bruge produktet. Kontrollér, at apparatet ikke er beskadiget ved modtagelsen. Hvis du opdager en transportskade, skal du kontakte salgsstedet eller det lager, som apparatet er afsendt fra.

Kiitos

luottamuksestasi ja tuotteemme ostamisesta. Tämä pikaopas on tarkoitettu auttamaan laitteen käytössä alkuun pääsemisessä. Tarkista, ettei tuotteessa ole vaurioita. Jos havaitset kuljetusvaurioita, ota yhteyttä tuotteen myyjään tai paikalliseen myymälään, josta se toimitettiin.

Pakka þér fyrir

fyrir traust þitt og kaup á vöru okkar. Þessar flýtleiðbeiningar eru útvegaðar til að hjálpa þér að byrja að nota tækið. Gakktu úr skugga um að þú hafir fengið óskemmda vöru. Ef skemmdir vegna flutninga finnast skaltu hafa samband við söluaðilann sem þú keyptir vöruna af, eða vöruhúsið á svæðinu þaðan sem því var dreift.

This is a quick start guide. For your convenience you can find the user manual online, with full information about installation, usage, maintenance, and troubleshooting. Please go to elvita.se and use the search function and the product's model code to find the manual. To find the model code, see the instructions in section "Find the model code", page 5.

Dies ist eine Schnellstart-Anleitung. Sie können die Gebrauchsanweisung mit allen Informationen über Installation, Verwendung, Wartung und Fehlerbehebung online abrufen. Bitte gehen Sie auf elvita.se und verwenden Sie die Suchfunktion und den Modellcode des Produkts, um die Gebrauchsanweisung zu finden. Um den Modellcode zu ermitteln, siehe die Anweisungen in Abschnitt "Auffinden des Modellcodes", Seite 18.

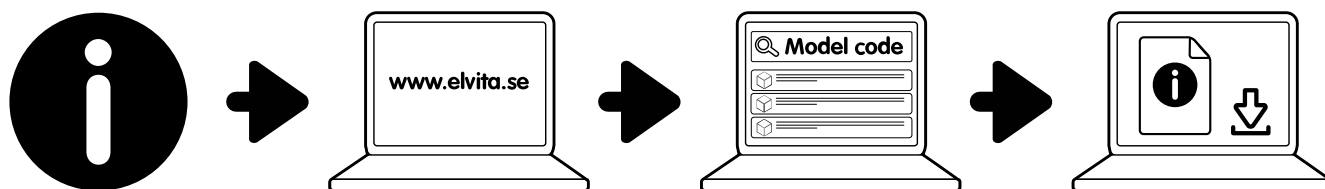
Detta är en snabbstartsguide. Du hittar användarhandboken på webben, med full information om installation, användning, underhåll och felsökning. Gå till elvita.se och använd sökfunktionen och produktens modellkod för att hitta handboken. Hur du hittar modellkoden beskrivs i avsnitt "Hitta modellkoden", sida 32.

Dette er en hurtigveiledning. Brukerhåndboken er tilgjengelig i nettversjon, med all informasjon om installasjon, bruk, vedlikehold og feilsøking. Gå til elvita.se, og bruk søkefunksjonen og produktets modellkode for å finne håndboken. Du finner modellkoden ved å følge anvisningene i del "Finne modellkoden", side 44.

Dette er en hurtig startvejledning. For nemheds skyld kan du finde brugsanvisningen online med fuldstændige oplysninger om installation, brug, vedligeholdelse og fejlfinding. Gå til elvita.se, og brug søgefunktionen og produktets modelkode til at finde brugsanvisningen. Find modelkoden ved at se vejledningen i afsnit "Find modelkoden", side 56.

Tämä on pikaopas. Verkossa on kätevästi saatavilla käyttöohje, joka sisältää kattavat tiedot asentamisesta, käytöstä, huollosta ja vianmäärittämisestä. Löydät käyttöohjeen menemällä osoitteeseen elvita.se ja etsimällä tuotteen mallikoodilla hakutoiminnosta. Löydät mallikoodin noudattamalla ohjeita kappale "Etsi mallikoodi", sivu 68.

Þetta eru flýtleiðbeiningar. Þér til hægðarauka getur þú fundir notendahandbókina á netinu, með öllum upplýsingum um uppsetningu, notkun, viðhald og bilanagreiningu. Farðu á elvita.se og notaðu leitaraðgerðina og gerðarkóða vörunnar til að finna handbókina. Til að finna gerðarkóðann skal sjá leiðbeiningarnar í hluti "Finndu gerðarkóðann", síða 82.



CONTENTS/INHALT/INNEHÅLL/INNHold/INDHOLD/SISÄLLYSLUETTELO/EFNISYFIRLIT

ENGLISH	4
DEUTSCH	17
SVENSKA	31
NORSK	43
DANSK	55
SUOMI	67
ÍSLENSKA	81

Contents

READ THIS!	5
SAFETY	6
Admonitions	6
Intended use	6
Safety for children and people with disabilities.....	6
General safety.....	7
Safety during installation	8
Safety during operation	8
Safety during maintenance	9
Disposal.....	10
QUICK START	11
GETTING TO KNOW YOUR FREEZER	12
Control panel.....	12
Accessories.....	12
Interior of the chest freezer	12
Before first use	13
Using the chest freezer	14
Lock the chest freezer	14
Lock and unlock the control panel.....	14
Turn on and turn off the chest freezer	14
Change temperature mode.....	15
Change temperature in the chest freezer	15
Turn on and turn off Super Freeze mode	15

READ THIS!

**WARNING!**

Read the safety information and the full instructions before installing or using this product.

Find the full instructions

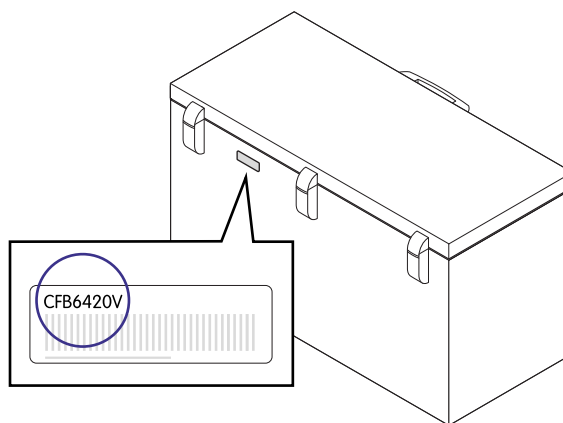
You will find the full and most recent user information for your product model on the web page www.elvita.se. This includes details about installation, usage, maintenance, and troubleshooting. You will need the model code to search for the information.

Find the model code

The model code is printed on a label on the product.

**NOTE!**

This product and label text are examples. Your product and text may have a different look and content.



SAFETY

Carefully read the instructions before you install and use the product. Save the instructions and keep them near the product for future reference. All kinds of warranties shall be invalid if these instructions are not followed.

Admonitions

**WARNING!**

Used when there is a risk for personal injury.

**CAUTION!**

Used when there is a risk for damage to the product.

**NOTE!**

General information that you should be aware of.



Helpful tips that you may find useful.

Intended use

This product is only intended for:

- Indoor use in a household or a similar environment such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications.
- Household use, such as storage of food and beverages.

This refrigerating product is not intended to be used as a built-in product.

Safety for children and people with disabilities

**WARNING!**

Only let the following groups use the product if they are supervised or if instructions are provided to them about how to use the product in a safe way. They must understand the hazards involved.

- Children. (Children younger than 8 years old must be continuously supervised.)
- People with reduced physical, sensory or mental capabilities.
- People with lack of experience and knowledge.

**WARNING!**

- Do not let children play with the product.
- Do not let children clean the product without supervision.
- Do not let children enter or climb inside the product, otherwise they may suffocate or fall.

**WARNING!**

Children aged 3 to 8 years are allowed to load and unload the product.

**WARNING!**

Keep all packaging away from children as there is a risk of suffocation.

**WARNING!**

- Make sure that the door is locked when not in use to prevent children from playing with the chest freezer.
- Keep the door keys out of reach of children.

General safety

**WARNING!**

- Take care when moving the product. The product is heavy.
- Do not stand on any parts of the product or use any parts of the product as supports.

**WARNING!**

Risk of electric shock!

- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- If the power socket is loose, do not plug in the power plug. There is a risk of electric shock and fire.
- Do not pull on the power cord when you unplug the product. Grab the power plug firmly and pull it out of the power socket.
- Do not damage or crush the power cord, and do not use it if it is damaged or worn. Any damage to the cord may cause a short circuit, fire, and electric shock.
- Wait at least 5 minutes before restarting the chest freezer after turning it off. An immediate restart may result in blown fuses, tripped circuit breakers, potential compressor overload, and other damage.

**WARNING!**

Risk of fire!

- The following symbol can be found on the product. It is a warning and indicates that the refrigerant and insulation blowing gas are flammable.



- During transportation and installation of the product, ensure that none of the components of the refrigerant circuit become damaged. The refrigerant, isobutane (R600a), contained within the refrigerant circuit is flammable.
- If the refrigerant circuit is damaged, avoid open flames and sources of ignition and thoroughly ventilate the area surrounding the product.
- Do not alter the specifications or modify the product in any way.
- If the power socket is loose, do not plug in the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
- Do not damage the power cord or use the power cord if it is damaged or worn. Any damage to the cord may cause a short circuit, fire, and electric shock.

Safety during installation



WARNING!

- Do not damage the refrigerant circuit.
- Do not plug in the product if it is damaged.
- When positioning the product, ensure the power cord and power plug are not trapped or damaged. A damaged power plug may overheat and cause a fire.
- When positioning the product, ensure the power plug is accessible.
- Do not install the product in a location with direct sunlight.
- Do not install the product near heat sources such as stoves, fires or heaters.
- Do not install the product in areas with moisture, rain or frost.
- Keep ventilation openings outside the product clear of obstruction.
- Do not install the product without sufficient space and air ventilation around the product. This leads to overheating.
- Do not install the back of the product too close to a wall. There is a risk of fire if the compressor gets overheated.
- Do not install the product close to radiators or cookers.
- This product must be placed on a level surface of hard material that is the same height as the rest of the flooring.
- This surface should be strong enough to support a fully loaded product. It is recommended to install this product on a surface that withstand moisture.
- When positioning the product, the space above the freezer must be minimum 100 mm, and the freezer must be placed against a side wall with a clearance of at least 100 mm to allow for air circulation and to prevent overheating. It is advisable to be 75 mm from the back to the wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, condenser) to prevent the risk of fire.
- This product performs well within the climate class SN, N, ST. The product may not work properly if it is exposed to temperatures above or below temperature ranges spanning from 10°C to 38°C for a long period.



WARNING!

- Do not connect the product to the power socket if the product is damaged. Contact the retailer from which you purchased the product.
- The product must employ a dedicated power socket, meaning that the power socket must not be shared with other products.
- Do not locate multiple portable socket outlets or portable power supplies behind the product.
- The power plug must match the power socket equipped with a ground wire.
- Do not use extension cords and do not lengthen the power cord.
- After positioning the product, it is recommended to wait at least 4 hours before connecting the product to the mains. This allows the oil to flow back in the compressor.
- If the fluctuation of voltage in the installation area exceeds the single phase alternating current of 220~240V/50Hz, use an AC automatic voltage regulator of more than 350W.

Safety during operation



WARNING!

- Do not store explosive substances in this product, such as aerosol cans that contain a flammable propellant.
- Do not store flammable gas or liquids in the product, there is a risk of an explosion.
- Pack food in bags and liquids in bottles or capped containers before putting them into the chest freezer. This is to avoid soiling the product.
- Do not use the chest freezer to store water or food that requires water as a storage medium.
- Never place fresh seafood containing water into the chest freezer directly.

**WARNING!**

Keep burning candles, lamps and other items with naked flames away from the product to avoid the risk of fire.

**WARNING!**

- Do not remove or place food or containers in the freezer compartment with wet hands when the product is running, especially metal containers, to avoid the risk of skin abrasions and ice burns.
- Do not consume frozen food, such as ice popsicles and ice cubes, straight from the freezer. This may cause ice burns.

**WARNING!**

- Keep ventilation openings inside the product clear of obstruction.
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the product, other than those recommended by the manufacturer.
- Do not overload the chest freezer to avoid items falling and causing injury or damage to the chest freezer.

**WARNING!**

Do not operate the product without the interior lighting lamp cover.

**CAUTION!**

- Do not place hot items near the plastic components of the product.
- Do not place food products directly against the air outlet on the rear wall.

**CAUTION!**

- The storage recommendations should be strictly adhered to.
- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacturer's instructions.
- Do not freeze frozen food again once it has thawed out.
- Do not leave bottles in the chest freezer for longer period than needed as freezing may cause the bottle break. Bottled or canned liquid are at risk of exploding caused by volume expansion and should not be stored in the freezer compartment.
- Do not place carbonated or fizzy drinks in the freezer as it creates pressure in the container, which may cause it to explode and damage the product.

Safety during maintenance

**WARNING!**

- Any electrical work must be performed by a qualified electrician or a person with comparable qualifications.
- This product must only be serviced by an authorised service centre, and only genuine spare parts must be used.

**WARNING!**

Before any cleaning or performing any maintenance of the product, unplug the product from the power socket.

**WARNING!**

Do not use tools or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

**WARNING!**

Do not replace the lamps in the product. If the lamps are broken, contact the support.

**CAUTION!**

- Do not use metal objects, steam cleaner, thinner, car detergent, clorox, ethereal oil, abrasive cleansers or organic solvent such as benzene for cleaning. They may damage the surface of the product and may cause fire.
- Do not use sharp objects to remove frost from the product. Use a plastic scraper.
- Ensure that frozen food does not increase in temperature during manual defrosting, maintenance or cleaning. This may result in reduced storage time.

Disposal

**WARNING!**

- To prevent children from getting trapped inside, remove the doors before disposing of the product.
- Some older models have a spring lock on the door. Make the spring lock unusable before disposing of the product.
- To prevent children from getting an electric shock, unplug the power cord from the socket and cut it as close to the product as you can before disposing of the product.

**WARNING!**

- Ensure that the tubing of the refrigerant circuit is not damaged prior to disposal.
- Refrigerators contain refrigerant and gases in the insulation. Refrigerant and gases must be disposed of professionally at an authorised waste disposal centre as they may cause eye injuries or ignition. The refrigerant and insulation blowing gas are flammable. Do not expose to flame.



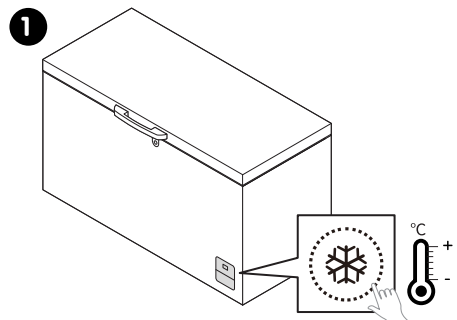
Dispose of packaging in an environmentally-friendly manner. Recycling packaging, while observing national and local regulations, can reduce the consumption of raw materials and the amount of waste in landfill sites.

This product is marked in compliance with European Directive 2012/19/EU, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). The symbol on the product or on its packaging indicates that this product should not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

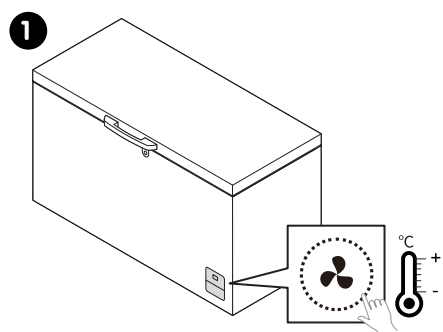
By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact the relevant municipal body in charge of waste management, your household waste disposal service or the store where you purchased the product.

QUICK START

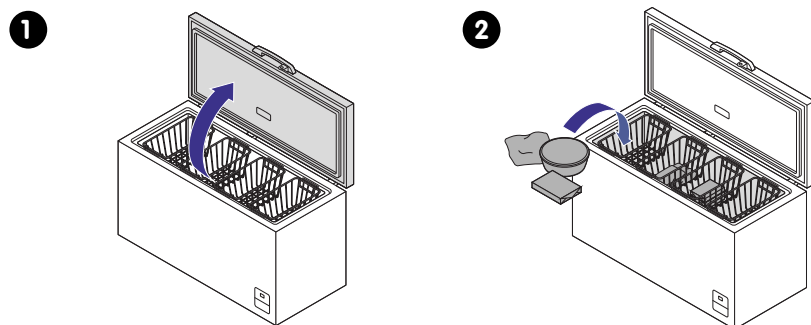
Changing temperature in Freezer mode



Changing temperature in Fridge mode or Interchangeable temperature mode

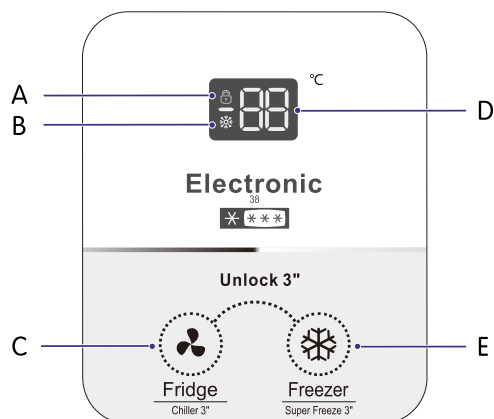


Storing food in the freezer



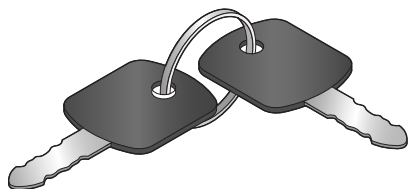
GETTING TO KNOW YOUR FREEZER

Control panel



- A. Lock indicator
- B. Super Freeze indicator
- C. Temperature setting, fridge
- D. Display
- E. Temperature setting, freezer

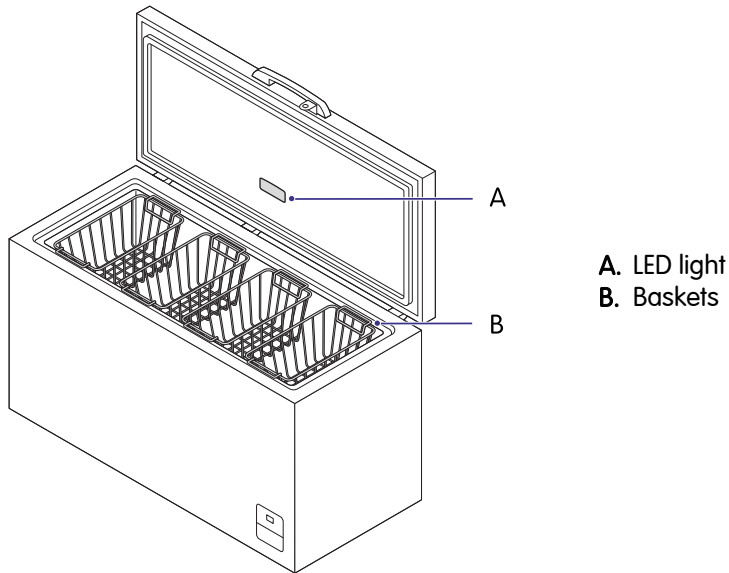
Accessories



Keys To lock and unlock the chest freezer.

Interior of the chest freezer

The chest freezer is suitable for storage of foods required to be frozen, such as for example meat, fish and ice cream. The chest freezer is equipped with four baskets.

**NOTE!**

This freezer is most energy efficient with all baskets in their original positions.

**NOTE!**

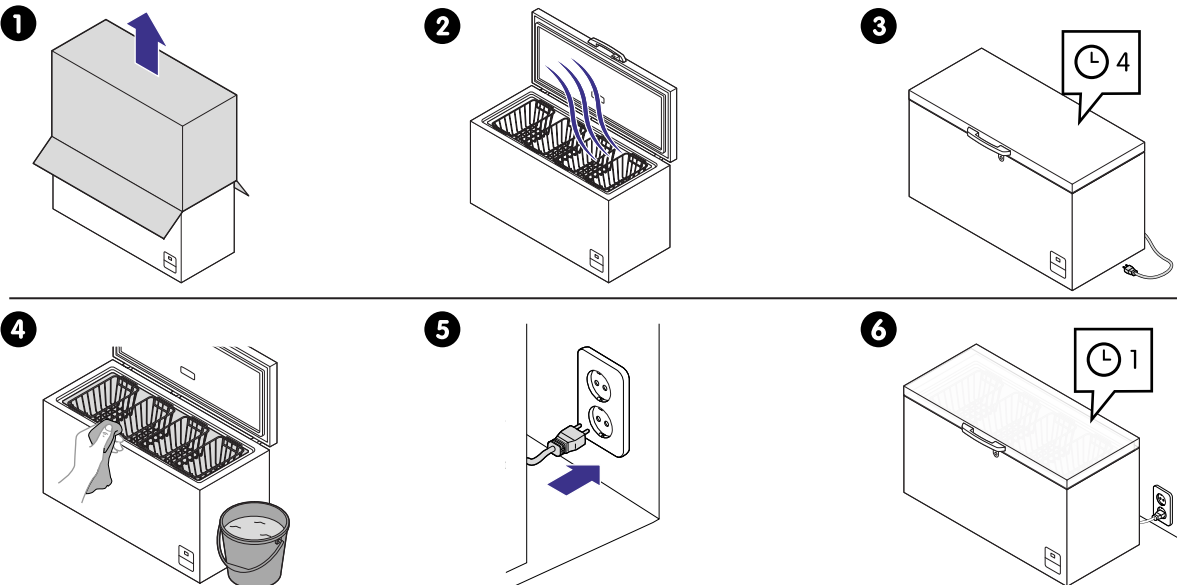
This product contains an LED light source. It is exempt from energy labeling.

Before first use

Prepare the freezer for use before plugging it in and storing food.

**WARNING!**

Do not plug in the product if it is damaged.



1. Make sure the chest freezer is unpacked and placed properly.
2. Leave the door open for a while to ventilate the product.
3. Leave the chest freezer to stand for at least 4 hours before plugging it in.

4. Clean the interior and accessories with lukewarm soapy water. Dry with a soft cloth.
5. Plug in the power cord into a grounded single-phase 220-240 V socket.
6. Let the freezer run empty for 1 hour.

Your chest freezer is now ready for use.



NOTE!

The recommended temperature in the freezer is -18 °C. The default temperature setting when the chest freezer is initially powered on is -24 °C.



NOTE!

Storing too much food when your chest freezer is first turned on may affect the performance negatively.

Using the chest freezer

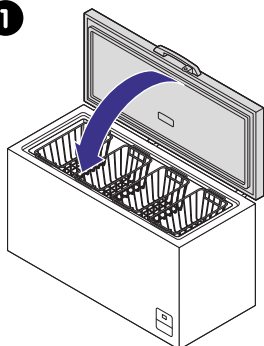
Lock the chest freezer



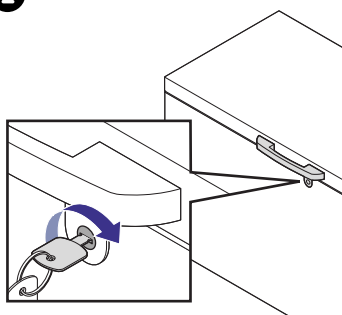
WARNING!

- Make sure that the door is locked when not in use to prevent children from playing with the chest freezer.
- Keep the door keys out of reach of children.

1



2



1. Close the chest freezer door.
2. Turn the key to lock the door.

Lock and unlock the control panel

1. Touch and hold  and  for 3 seconds to lock the control panel.
 is displayed and all buttons are now locked.
2. To unlock the control panel, touch and hold  and  for 3 seconds.
 is no longer displayed and all buttons are now unlocked.

Turn on and turn off the chest freezer



NOTE!

The chest freezer has a power-off memory function. After power is restored, the chest freezer will operate based on the previous settings (excluding Super Freeze mode) before the power was turned off.

1. Plug in the power cord to turn on the chest freezer.
The control panel is unlocked and lights up for 5 minutes. Then, after 20 seconds, the buttons automatically lock, and after 60 seconds, the control panel turns off. If any button is touched, the control panel turns on again.
2. Unplug the power cord to turn off the chest freezer.

Change temperature mode

The chest freezer can be used as a fridge or a freezer (standard).

The controls can only be used when the control panel is unlocked. To unlock the control panel, see section "Lock and unlock the control panel", page 14.

The chest freezer has 3 temperature modes. To enter a temperature mode, do one of the following:

Enter Freezer mode, -14 °C to -24 °C

1. In Fridge or Interchangeable temperature mode, short press ❄️.

Enter and exit Interchangeable temperature mode, -13 °C to +1 °C

1. To enter Interchangeable temperature mode, press and hold 🔄 for 3 seconds.
2. To exit Interchangeable temperature mode, press and hold 🔄 for 3 seconds.
The Interchangeable temperature mode is turned off, and Fridge or Freezer mode is entered.

Enter Fridge mode, +2 °C to +8 °C

1.
 - When in Interchangeable temperature mode, press and hold 🔄 for 3 seconds.
 - When in Freezer mode, short press 🔄.

Change temperature in the chest freezer

The controls can only be used when the control panel is unlocked. To unlock the control panel, see section "Lock and unlock the control panel", page 14.

To change temperature mode, see section "Change temperature mode", page 15.



NOTE!

The displayed setting temperature is not the actual temperature but the target temperature, the temperature inside the chest freezer will vary depending on the stored foods.

1.
 - In Freezer mode, short press ❄️ repeatedly to cycle through the temperatures -14, -15, -16, ... , -22, -23, -24, -14. The temperature setting is displayed after 2 seconds and flashes 5 times.
 - In Interchangeable temperature mode, short press 🔄 repeatedly to cycle through the temperatures 0, -1, -2, ..., -12, -13, 1, 0. The temperature setting is displayed after 2 seconds and flashes 5 times.
 - In Fridge mode, short press 🔄 repeatedly to cycle through the temperatures 5, 4, 3, 2, 8, 7, 6, 5. The temperature setting is displayed after 2 seconds and flashes 5 times.

Turn on and turn off Super Freeze mode

Use Super Freeze mode to rapidly lower the temperature and freeze the food faster than usual.

The controls can only be used when the control panel is unlocked. To unlock the control panel, see section "Lock and unlock the control panel", page 14.

1. To turn on the Super Freeze mode, press and hold ❄️ for 3 seconds.
-25 is displayed and flashes 5 times. ❄️ is lit on the display.

NOTE!

- The temperature cannot be adjusted in Super freeze mode.
 - When short press 🔄 or ❄️ during Super Freeze mode, ❄️ will flash 5 times to remind the user that the chest freezer is in Super Freeze mode.
2. To turn off Super Freeze mode, press and hold ❄️ for 3 seconds.
The temperature setting reverts back to the previous setting.
NOTE! Super Freeze mode turns off automatically after about 48 hours, and the temperature setting reverts back to the previous setting.

Inhalt

BITTE LESEN!	18
SICHERHEIT	19
Mahnungen	19
Verwendungszweck	19
Sicher für Kinder und Menschen mit Einschränkungen	19
Allgemeine Sicherheit	20
Sicherheit während der Installation	21
Sicherheit während des Betriebs	22
Sicherheit während der Wartung	22
Entsorgung	23
SCHNELLSTART	24
MACHEN SIE SICH MIT IHREM GEFRIERSCHRANK VERTRAUT	25
Bedienfeld	25
Zubehör	25
Innenraum der Kühltruhe	25
Vor dem ersten Gebrauch	26
Benutzung der Kühltruhe	27
Sperren der Kühltruhe	27
Sperren und Entsperren des Bedienfelds	27
Die Kühltruhe ein- und ausschalten	27
Temperaturmodus ändern	28
Die Temperatur in der Kühltruhe ändern	28
Ein- und Ausschalten des Super Freeze-Modus	28

BITTE LESEN!



WARNUNG!

Lesen Sie die Sicherheitshinweise und die vollständige Anleitung, bevor Sie dieses Gerät installieren oder benutzen.

Hier finden Sie die vollständige Anleitung

Sie finden die vollständigen aktuellen Benutzerinformationen für Ihr Modell auf der Website www.elvita.se. Diese beinhalten Einzelheiten zur Installation, Benutzung, Wartung und Fehlerbehebung. Um diese Informationen aufrufen zu können, benötigen Sie den Modellcode.

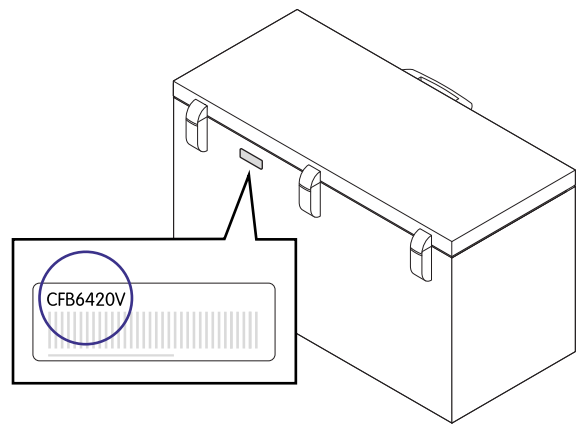
Auffinden des Modellcodes

Der Modellcode ist auf einem Etikett am Produkt aufgedruckt.



HINWEIS!

Bei diesem Produkt und dem Labeltext handelt es sich um Beispiele. Ihr Produkt und Text können einen unterschiedlichen Text und Inhalt aufweisen.



SICHERHEIT

Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt installieren und verwenden. Bewahren Sie die Anleitung auf und bewahren Sie sie in der Nähe des Produkts auf. Bei Nichteinhaltung dieser Anweisungen erlischt jede Art von Garantie.

Mahnungen

**WARNUNG!**

Wird verwendet, wenn die Gefahr von Personenschäden besteht.

**VORSICHT!**

Wird verwendet, wenn die Gefahr einer Beschädigung des Produkts besteht.

**HINWEIS!**

Allgemeine Informationen, die Sie beachten sollten.



Hilfreiche Tipps, die Sie vielleicht nützlich finden.

Verwendungszweck

Diese Produkt darf nur verwendet werden für:

- Innenräume in einem Haushalt oder einer ähnlichen Umgebung wie z.B:
 - Küchenbereiche für Mitarbeiter in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
 - Bauernhöfe;
 - von Gästen in Hotels, Motels und anderen Wohnbereichen;
 - Bed & Breakfast typische Bereiche;
 - Gastronomie und ähnliche Nicht-Einzelhandelsanwendungen.
- Verwendung im Haushalt, wie z.B. Lagerung von Speisen und Getränken.

Bei diesem Gefriergerät handelt es sich nicht um ein Einbaugerät.

Sicher für Kinder und Menschen mit Einschränkungen

**WARNUNG!**

Lassen Sie die folgenden Gruppen das Produkt nur verwenden, wenn sie beaufsichtigt werden oder wenn ihnen Anweisungen zur sicheren Verwendung des Produkts gegeben werden. Sie müssen die damit verbundenen Gefahren verstehen.

- Kinder. (Kinder, die jünger als 8 Jahre alt sind, müssen ständig beaufsichtigt werden).
- Menschen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten.
- Menschen, denen es an Erfahrung und Wissen mangelt.

**WARNUNG!**

- Kinder dürfen nicht mit diesem Produkt spielen.
- Kinder dürfen das Produkt nicht unbeaufsichtigt reinigen.
- Kinder dürfen das Produkt nicht betreten oder in das Produkt klettern, es besteht die Gefahr des Erstickens.

**WARNUNG!**

Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen das Gerät ein- und ausladen.

**WARNUNG!**

Halten Sie alle Verpackungen von Kindern fern, da eine Erstickungsgefahr besteht.

**WARNUNG!**

- Vergewissern Sie sich, dass die Tür verschlossen ist, wenn sie nicht benutzt wird, damit Kinder nicht mit der Kühltruhe spielen können.
- Bewahren Sie die Schlüssel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Allgemeine Sicherheit

**WARNUNG!**

- Seien Sie beim Bewegen des Produkts vorsichtig. Das Produkt ist schwer.
- Stehen Sie nicht auf den Produktteilen oder verwenden Produktteile als Stütze.

**WARNUNG!**

Gefahr eines Stromschlags!

- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Wenn die Steckdose locker ist, stecken Sie den Netzstecker nicht ein. Es besteht Stromschlag oder Brandgefahr.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, wenn Sie das Produkt ausstecken. Halten Sie den Netzstecker fest und ziehen Sie ihn aus der Steckdose.
- Beschädigen oder quetschen Sie das Stromkabel nicht, und verwenden Sie es nicht, wenn es beschädigt oder abgenutzt ist. Jede Beschädigung des Kabels kann einen Kurzschluss, einen Brand und einen Stromschlag verursachen.
- Warten Sie mindestens 5 Minuten, bevor Sie die Kühltruhe nach dem Ausschalten wieder einschalten. Ein sofortiger Neustart kann zu durchgebrannten Sicherungen, ausgelösten Schutzschaltern, einer möglichen Überlastung des Kompressors und anderen Schäden führen.

**WARNUNG!**

Brandgefahr!

- Das folgende Symbol befindet sich am Produkt. Es ist ein Warnhinweis, der darauf hinweist, dass das Kältemittel und das Treibgas der Isolierung brennbar sind.



- Achten Sie bei Transport und Installation des Produkts darauf, dass keine Komponenten des Kältemittelkreislaufs beschädigt werden. Das im Kältemittelkreislauf befindliche Kältemittel Isobutan (R600a) ist brennbar.
- Falls der Kältemittelkreislauf beschädigt ist, müssen Sie offene Flammen und Zündquellen vermeiden und Sie sollten die Umgebung des Produkts gründlich lüften.
- Verändern Sie die technischen Daten nicht und ändern Sie das Produkt keinesfalls.
- Wenn die Steckdose locker ist, stecken Sie den Netzstecker nicht ein. Es besteht Stromschlag- oder Brandgefahr.
- Sie dürfen das Netzkabel nicht beschädigen oder verwenden, falls es beschädigt oder abgenutzt ist. Jede Beschädigung des Kabels kann einen Kurzschluss, einen Brand und einen Stromschlag verursachen.

Sicherheit während der Installation



WARNUNG!

- Der Kältemittelkreislauf darf nicht beschädigt werden.
- Schließen Sie das Gerät nicht an, wenn es beschädigt ist.
- Stellen Sie beim Aufstellen des Produkts sicher, dass Netzkabel und Netzstecker nicht eingeklemmt oder beschädigt werden. Ein beschädigter Netzstecker kann überhitzen und einen Brand verursachen.
- Vergewissern Sie sich bei Aufstellung des Produkts, dass der Netzstecker zugänglich ist.
- Installieren Sie das Produkt nicht an einem Standort mit direkten Sonneneinstrahlung.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Öfen, Kaminen oder Heizungen auf.
- Installieren Sie das Gerät nicht in Bereichen mit Feuchtigkeit, Regen oder Frost.
- Halten Sie die Belüftungsöffnungen außerhalb des Produkts frei von Hindernissen.
- Installieren Sie das Produkt nicht auf engem Raum und ohne Luftzirkulation um das Produkt herum. Dies führt zur Überhitzung.
- Installieren Sie die Rückseite des Produkts nicht zu nahe an einer Wand. Falls der Kompressor überhitzt, besteht Brandgefahr.
- Installieren Sie das Produkt nicht in der Nähe von Heizkörpern oder Herden.
- Dieses Produkt muss auf einer ebenen Oberfläche aus hartem Material platziert werden, welche die gleiche Höhe wie der Rest des Bodenbelags hat.
- Diese Oberfläche muss stark genug sein, um ein voll beladenes Produkt tragen zu können. Es wird empfohlen, dieses Gerät auf einer feuchtigkeitsresistenten Oberfläche zu installieren.
- Bei der Aufstellung des Geräts muss der Raum über dem Gefrierschrank mindestens 100 mm betragen, und der Gefrierschrank muss an einer Seitenwand mit einem Abstand von mindestens 100 mm aufgestellt werden, damit die Luft zirkulieren kann und eine Überhitzung vermieden wird. Es ist ratsam, einen Abstand von 75 mm zwischen der Rückseite und der Wand einzuhalten, um zu vermeiden, dass warme Teile (Kompressor, Verflüssiger) berührt oder aufgefangen werden, um die Brandgefahr zu vermeiden.
- Dieses Produkt erbringt innerhalb der Klimaklassen SN, N und ST gute Leistung. Das Produkt funktioniert möglicherweise nicht richtig, wenn es über einen längeren Zeitraum Temperaturen oberhalb oder unterhalb des Temperaturbereichs von 10 °C bis 38 °C ausgesetzt wird.



WARNUNG!

- Verbinden Sie das Produkt nicht mit der Steckdose, falls das Produkt beschädigt ist. Nehmen Sie mit dem Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, Kontakt auf.
- Das Produkt muss über eine eigene Steckdose verfügen, was bedeutet, dass die Steckdose nicht mit anderen Produkten geteilt werden darf.
- Platzieren Sie keine Mehrfachsteckdosen oder tragbaren Netzteile hinter dem Produkt.
- Der Netzstecker muss der Steckdose mit Erdungskabel entsprechen.
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel und verlängern Sie das Netzkabel nicht.
- Es wird empfohlen, nach der Aufstellung des Geräts mindestens vier Stunden zu warten, bevor es mit dem Stromnetz verbunden wird. Dadurch kann das Öl zurück in den Kompressor fließen.
- Falls die Spannungsschwankungen im Installationsbereich den Einphasen-Wechselstrom von 220~240 V/50 Hz überschreiten, verwenden Sie einen automatischen AC-Spannungsregler mit mehr als 350 W.

Sicherheit während des Betriebs



WARNUNG!

- Lagern Sie in diesem Produkt keine explosiven Substanzen, wie z. B. Aerosoldosen, die ein brennbares Treibmittel enthalten.
- Lagern Sie kein brennbares Gas oder Flüssigkeiten in dem Produkt, es besteht Explosionsgefahr.
- Packen Sie Lebensmittel in Tüten und Flüssigkeiten in Flaschen oder verschlossene Behälter, bevor Sie sie in die Kühltruhe stellen. Dies verhindert die Verschmutzung der Lebensmittel.
- Verwenden Sie die Kühltruhe nicht zur Aufbewahrung von Wasser oder Lebensmitteln, die Wasser als Speichermedium benötigen.
- Legen Sie frische Meeresfrüchte, die Wasser enthalten, niemals direkt in die Kühltruhe.



WARNUNG!

Halten Sie brennende Kerzen, Lampen und andere Gegenstände mit offenen Flammen vom Produkt fern, um Brandgefahr zu vermeiden.



WARNUNG!

- Stellen oder entfernen Sie keine Lebensmittel oder Behälter mit nassen Händen in das Gefrierschranksfach, wenn es läuft, insbesondere Metallbehälter, um die Gefahr von Hautabschürfungen und Eisverbrennungen zu vermeiden.
- Verzehren Sie keine gefrorenen Lebensmittel wie Eis am Stiel und Eiswürfel direkt aus dem Gefrierschrank. Dies kann Eisverbrennungen verursachen.



WARNUNG!

- Halten Sie die Belüftungsöffnungen innerhalb des Produkts frei von Hindernissen.
- Verwenden Sie keine Elektrogeräte in den Lebensmittelfächern des Produkts, außer den vom Hersteller empfohlenen Fächern.
- Überladen Sie die Kühltruhe nicht, um zu vermeiden, dass Gegenstände herunterfallen und Verletzungen oder Schäden an der Kühltruhe verursachen.



WARNUNG!

Halten Sie das Gerät nicht ohne die Lichtabdeckung in Betrieb.



VORSICHT!

- Stellen Sie keine heißen Gegenstände in die Nähe der Kunststoffteile des Produkts.
- Legen Sie keine Lebensmittel direkt gegen den Luftauslass an der Rückwand.



VORSICHT!

- Die Empfehlungen zur Lagerung sind genau einzuhalten.
- Lagern Sie abgepackte Tiefkühlkost entsprechend den Anweisungen des Tiefkühlkostherstellers.
- Frieren Sie einmal aufgetaute Tiefkühlkost nicht wieder ein.
- Lassen Sie die Flaschen nicht länger als nötig in der Kühltruhe, da sie sonst zerbrechen können. Flüssigkeiten in Flaschen oder Dosen sind aufgrund der Volumenausdehnung explosionsgefährdet und sollten nicht im Gefrierfach gelagert werden.
- Legen Sie keine kohlenensäurehaltigen oder sprudelnden Getränke in das Gefrierschrank, da dadurch Druck im Behälter ausgeübt wird, was zu einer Explosion und Schäden am Produkt führen kann.

Sicherheit während der Wartung



WARNUNG!

- Alle elektrischen Arbeiten müssen von einer Elektrofachkraft oder einer Person mit vergleichbarer Qualifikation ausgeführt werden.
- Dieses Produkt muss nur von einem autorisierten Kundendienst gewartet werden, und es müssen nur Originalersatzteile verwendet werden.

**WARNUNG!**

Trennen Sie das Produkt von der Steckdose, bevor Sie es reinigen oder warten.

**WARNUNG!**

Verwenden Sie keine Werkzeuge oder andere Mittel zur Beschleunigung des Abtauvorgangs, die nicht vom Hersteller empfohlen werden.

**WARNUNG!**

Ersetzen Sie die Lampen des Produkts nicht. Falls die Lampen defekt sind, rufen Sie den Kundendienst.

**VORSICHT!**

- Verwenden Sie zur Reinigung keine Metallgegenstände, Dampfreiniger, Verdüner, Autoreiniger, Clorox, ätherische Öle, Scheuermittel oder organische Lösungsmittel wie Benzol. Sie können die Oberfläche des Produkts beschädigen und einen Brand verursachen.
- Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände, um Frost aus dem Produkt zu entfernen. Verwenden Sie einen Kunststoffschaber.
- Stellen Sie sicher, dass die Temperatur des Gefrierzugs beim Abtauen, Warten oder Reinigen des Geräts nicht ansteigt. Andernfalls könnte sich die Haltbarkeit der Lebensmittel verringern.

Entsorgung

**WARNUNG!**

- Um zu verhindern, dass Kinder darin eingeschlossen werden, entfernen Sie die Türen, bevor Sie das Produkt entsorgen.
- Einige ältere Modelle verfügen über ein Federverschluss an der Tür. Vor Entsorgung des Produkts den Federverschluss unbrauchbar machen.
- Um zu verhindern, dass Kinder einen Stromschlag bekommen, trennen Sie das Stromkabel aus der Buchse und schneiden Sie es möglichst nahe am Produkt ab, bevor Sie das Produkt entsorgen.

**WARNUNG!**

- Vergewissern Sie sich, dass die Schläuche des Kältemittelkreislaufs nicht beschädigt sind.
- Kühlschränke enthalten Kältemittel und Gase in der Isolierung. Kältemittel und Gase müssen fachgerecht bei einer zugelassenen Deponie entsorgt werden, da sie Augenverletzungen oder Entzündungen verursachen können. Das Kältemittel und das Isolationsblasgas sind brennbar. Nicht mit Flammen in Berührung bringen.



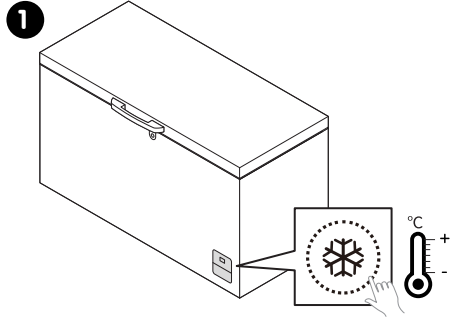
Entsorgen Sie die Verpackung in einer umweltfreundlichen Weise. Die Wiederverwertung von Verpackungen unter Beachtung nationaler und lokaler Vorschriften kann den Verbrauch von Rohstoffen und die Abfallmenge auf Deponien reduzieren.

Dieses Produkt ist gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Das Symbol auf dem Produkt oder auf seiner Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden sollte. Es muss stattdessen einer entsprechenden Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten übergeben werden.

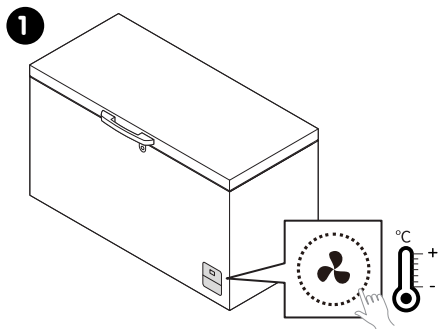
Durch die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch unsachgemäßen Umgang bei der Entsorgung dieses Produkts verursacht werden könnten. Für weitere Informationen zur Wiederverwertung dieses Produkts wenden Sie sich bitte an die zuständige kommunale Entsorgungsbehörde, Ihren Hausmüllentsorgungsdienst oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

SCHNELLSTART

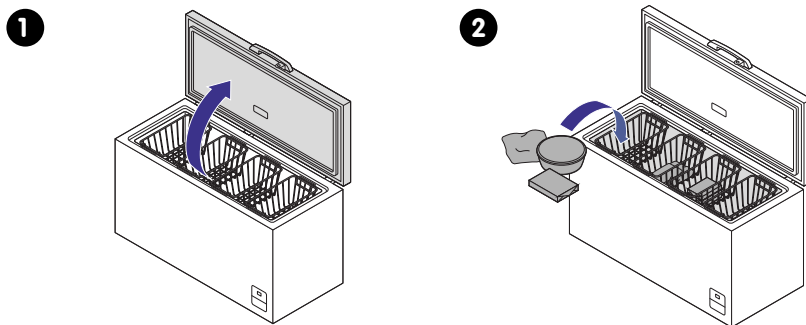
Ändern der Temperatur im Gefriermodus (Freezer)



Ändern der Temperatur im Kühlschrankmodus (Fridge) oder im Wechseltemperatur-Modus (Interchangeable)

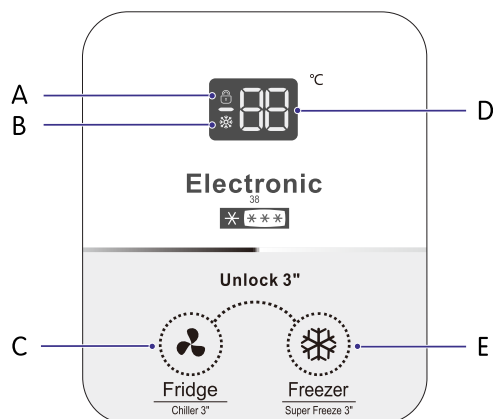


Lagerung von Lebensmittel im Gefrierschrank



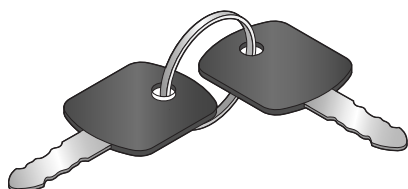
MACHEN SIE SICH MIT IHREM GEFRIERSCHRANK VERTRAUT

Bedienfeld



- A. Sperranzeige
- B. Super Freeze-Anzeige
- C. Temperatur-Einstellung, Kühlschrank
- D. Anzeige
- E. Temperatur-Einstellung, Gefrierschrank

Zubehör

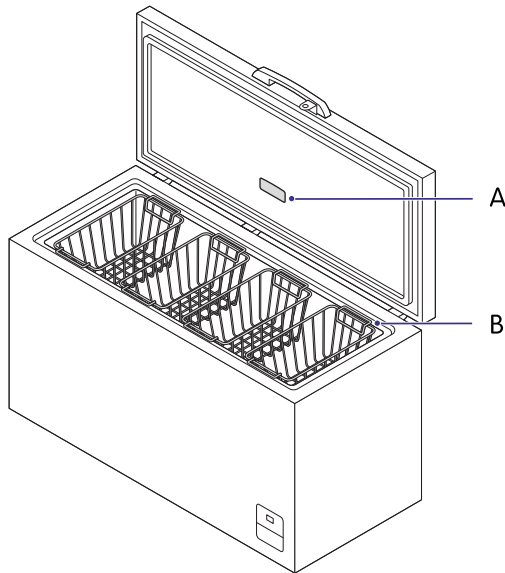


Schlüssel Zum Ver- und Entriegeln der Kühltruhe.

Innenraum der Kühltruhe

Die Kühltruhe eignet sich für die Lagerung von Lebensmitteln, die eingefroren werden müssen, wie z. B. Fleisch, Fisch und Eiscreme.

Die Kühltruhe ist mit vier Körben ausgestattet.



A. LED-Leuchte
B. Körbe



HINWEIS!

Der Gefrierschrank ist energieeffizienter, wenn alle Körbe sich in ihrer Originalposition befinden.



HINWEIS!

Dieses Produkt verfügt über eine LED-Leuchte. Es ist von der Energieverbrauchskennzeichnung befreit.

Vor dem ersten Gebrauch

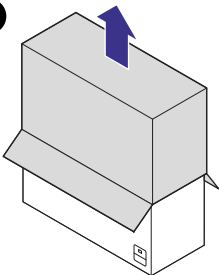
Bereiten Sie den Gefrierschrank für den Gebrauch vor, bevor Sie ihn anschließen und Lebensmittel lagern.



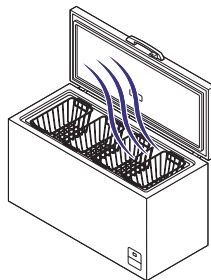
WARNUNG!

Schließen Sie das Gerät nicht an, wenn es beschädigt ist.

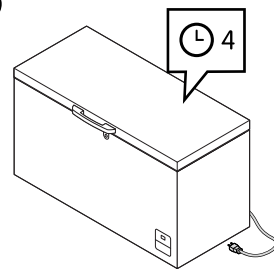
1



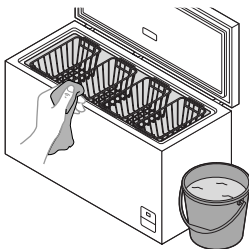
2



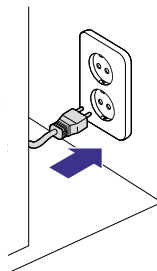
3



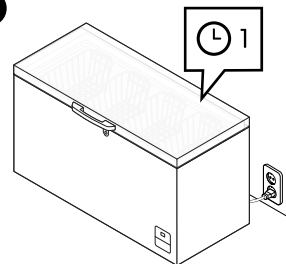
4



5



6



1. Vergewissern Sie sich, dass die Kühltruhe ausgepackt und ordnungsgemäß platziert ist.
2. Lassen Sie die Tür eine Weile offen, um das Produkt zu belüften.
3. Lassen Sie die Kühltruhe mindestens 4 Stunden stehen, bevor Sie sie mit der Stromquelle verbinden.

4. Reinigen Sie den Innenraum und das Zubehör mit lauwarmer Seifenlauge. Trocknen Sie sie mit einem weichen Tuch.
5. Schließen Sie das Stromkabel an eine geerdete einphasige 220-240-V-Steckdose an.
6. Lassen Sie die Kühltruhe 1 Stunde lang leer laufen.

Ihre Kühltruhe ist nun einsatzbereit.



HINWEIS!

Die empfohlene Temperatur im Gefrierschrank beträgt -18 °C. Beim ersten Einschalten der Kühltruhe ist die Standardtemperatur auf -24 °C eingestellt.



HINWEIS!

Wenn Sie beim ersten Einschalten Ihrer Kühltruhe zu viele Lebensmittel lagern, kann sich dies nachteilig auf die Leistung auswirken.

Benutzung der Kühltruhe

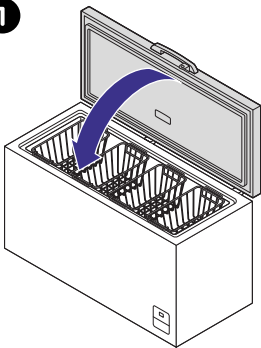
Sperren der Kühltruhe



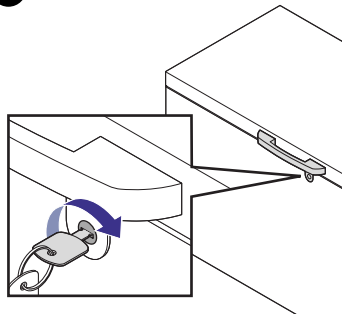
WARNUNG!

- Vergewissern Sie sich, dass die Tür verschlossen ist, wenn sie nicht benutzt wird, damit Kinder nicht mit der Gefriertruhe spielen können.
- Bewahren Sie die Schlüssel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

1



2



1. Schließen Sie die Tür der Kühltruhe.
2. Drehen Sie den Schlüssel, um die Tür zu verriegeln.

Sperren und Entsperren des Bedienfelds

1. Halten Sie  und  3 Sekunden lang gedrückt, um das Bedienfeld zu sperren.
 wird angezeigt und alle Tasten sind nun gesperrt.
2. Um das Bedienfeld zu entsperren, berühren Sie  und  halten Sie sie 3 Sekunden lang gedrückt.
 wird nicht mehr angezeigt und alle Tasten sind nun entsperrt.

Die Kühltruhe ein- und ausschalten



HINWEIS!

Die Kühltruhe verfügt über eine Speicherfunktion zum Abschalten. Wenn die Stromversorgung wiederhergestellt ist, arbeitet die Kühltruhe mit den Einstellungen, die vor dem Abschalten der Stromversorgung gültig waren (mit Ausnahme des Super Freeze-Modus).

1. Schließen Sie das Stromkabel an, um die Kühltruhe einzuschalten.
Das Bedienfeld wird entriegelt und leuchtet für 5 Minuten. Nach 20 Sekunden werden die Tasten automatisch gesperrt, und nach 60 Sekunden schaltet sich das Bedienfeld aus. Wenn eine Taste berührt wird, schaltet sich das Bedienfeld wieder ein.
2. Trennen Sie das Stromkabel, um die Kühltruhe auszuschalten.

Temperaturmodus ändern

Die Kühltruhe kann sowohl als Kühlschrank als auch als Gefrierschrank (Standard) verwendet werden.

Die Bedienelemente können nur verwendet werden, wenn das Bedienfeld entsperrt ist. Zum Entriegeln des Bedienfelds, siehe Abschnitt "Sperren und Entsperren des Bedienfelds", Seite 27.

Die Kühltruhe verfügt über 3 Temperaturmodi. Um einen Temperaturmodus aufzurufen, führen Sie einen der folgenden Schritte aus:

Den Gefriermodus (Freeze) aufrufen, -14 °C bis -24 °C

1. Drücken Sie im Kühlschrankmodus (Fridge) oder Wechseltemperatur-Modus (Interchangeable) kurz auf .

Aufrufen und Beenden des Wechseltemperatur-Modus (Interchangeable), -13 °C bis +1 °C

1. Um in den Wechseltemperatur-Modus (Interchangeable) zu gelangen, halten Sie  3 Sekunden lang gedrückt.
2. Um den Wechseltemperatur-Modus (Interchangeable) zu verlassen, halten Sie  3 Sekunden lang gedrückt.
Der Wechseltemperatur-Modus (Interchangeable) wird ausgeschaltet und der Kühlschrank- oder Gefriermodus (Fridge/Freezer) wird aktiviert.

Den Kühlschrankmodus (Fridge) aufrufen, +2 °C bis +8 °C

1. • Im Wechseltemperatur-Modus (Interchangeable), halten Sie  3 Sekunden lang gedrückt.
• Im Gefriermodus (Freezer) drücken Sie kurz auf .

Die Temperatur in der Kühltruhe ändern

Die Bedienelemente können nur verwendet werden, wenn das Bedienfeld entsperrt ist. Zum Entriegeln des Bedienfelds, siehe Abschnitt "Sperren und Entsperren des Bedienfelds", Seite 27.

Um den Temperaturmodus zu ändern, siehe Abschnitt "Temperaturmodus ändern", Seite 28.



HINWEIS!

Die angezeigte Einstelltemperatur ist nicht die tatsächliche Temperatur, sondern die Zieltemperatur, da die Temperatur im Inneren der Kühltruhe je nach den gelagerten Lebensmitteln variiert.

1. • Drücken Sie im Gefriermodus (Freezer) wiederholt kurz , um die Temperaturen -14, -15, -16, ..., -22, -23, -24, -14 zu durchlaufen.
Die Temperatur-Einstellung wird nach 2 Sekunden angezeigt und blinkt 5 Mal.
- Im Wechseltemperatur-Modus drücken Sie wiederholt kurz auf , um die Temperaturen 0, -1, -2, ..., -12, -13, 1, 0 zu durchlaufen.
Die Temperatur-Einstellung wird nach 2 Sekunden angezeigt und blinkt 5 Mal.
- Drücken Sie im Kühlschrankmodus (Fridge) wiederholt kurz , um die Temperaturen 5, 4, 3, 2, 8, 7, 6, 5 zu durchlaufen.
Die Temperatur-Einstellung wird nach 2 Sekunden angezeigt und blinkt 5 Mal.

Ein- und Ausschalten des Super Freeze-Modus

Verwenden Sie den Super Freeze-Modus, um die Temperatur schnell zu senken und die Lebensmittel schneller als üblich einzufrieren.

Die Bedienelemente können nur verwendet werden, wenn das Bedienfeld entsperrt ist. Zum Entriegeln des Bedienfelds, siehe Abschnitt "Sperren und Entsperren des Bedienfelds", Seite 27.

1. Um den Super Freeze-Modus zu aktivieren, halten Sie  3 Sekunden lang gedrückt.

-25 wird angezeigt und blinkt 5 Mal.  leuchtet auf der Anzeige.

HINWEIS!

- Die Temperatur kann im Super Freeze-Modus nicht eingestellt werden.
- Wenn Sie im Super Freeze-Modus kurz  oder  drücken, blinkt  5 Mal, um den Benutzer daran zu erinnern, dass sich die Kühltruhe im Super Freeze-Modus befindet.

2. Um den Super Freeze-Modus auszuschalten, halten Sie  3 Sekunden lang gedrückt.

Die Temperatur-Einstellung wird auf die vorherige Einstellung zurückgesetzt.

HINWEIS! Der Super Freeze-Modus schaltet sich nach etwa 48 Stunden automatisch ab, und die Temperatureinstellung kehrt zur vorherigen Einstellung zurück.

Innehåll

LÄS DETTA!	32
SÄKERHET	33
Varningar.....	33
Avsedd användning	33
Säkerhet för barn och personer med funktionsnedsättningar	33
Allmän säkerhet	34
Säkerhet under installation	35
Säkerhet under användning	35
Säkerhet under underhåll	36
Avfallshantering	37
SNABBSTART	38
BEKANTA DIG MED DIN FRY	39
Kontrollpanel.....	39
Tillbehör.....	39
Frysboxens invändiga utrymme.....	39
Innan första användning.....	40
Använda frysboxen	41
Låsa frysboxen	41
Låsa och låsa upp kontrollpanelen	41
Slå på och stänga av frysboxen	41
Ändra temperaturläge	42
Ändra temperaturen i frysboxen	42
Slå på och stäng av Super Freeze-läget	42

LÄS DETTA!

**VARNING!**

Läs säkerhetsinformationen och alla instruktioner innan du installerar eller använder denna produkt.

Hitta de fullständiga instruktionerna

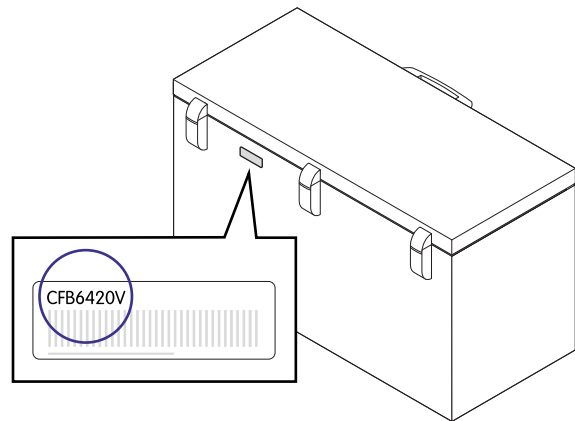
Du hittar den fullständiga och senaste användarinformationen för din produktmodell på webbplatsen www.elvita.se. Detta inkluderar information om installation, användning, underhåll och felsökning. Du behöver modellkoden för att söka efter informationen.

Hitta modellkoden

Modellkoden är tryckt på en etikett på produkten.

**OBS!**

Den här produkten och etiketttexten är exempel. Din produkt och text kan ha ett annat utseende och innehåll.



SÄKERHET

Läs instruktionerna noga innan du installerar och använder produkten. Spara instruktionerna och förvara dem nära produkten för framtida bruk. Alla garantier förlorar sin giltighet om dessa instruktioner inte efterlevs.

Varningar

**VARNING!**

Används när det finns risk för personskador.

**FÖRSIKTIGHET!**

Används när det finns risk för skada på produkten.

**OBS!**

Allmän information som du bör känna till.



Hjälpssamma tips som du kan ha nytta av.

Avsedd användning

Denna maskin är endast avsedd för:

- Inomhusbruk i ett hushåll eller i en liknande miljö som t.ex.:
 - av personal i köksavdelningen hos affärer, kontor och andra arbetsplatser;
 - på lantbruk;
 - av gäster på hotell, motell och liknande typer av boendemiljö;
 - på bed and breakfast, vandrarhem och liknande;
 - catering och liknande icke-detaljhandelsmiljöer.
- Hushållsanvändning, som förvaring av livsmedel och drycker.

Den här kylprodukten är inte avsedd att användas som inbyggnadsenhet.

Säkerhet för barn och personer med funktionsnedsättningar

**VARNING!**

Låt endast följande grupper använda produkten om de övervakas eller har instruerats om hur man använder produkten på ett säkert sätt. De måste ha förstått de faror som är förknippade därmed.

- Barn. (Barn under 8 års ålder måste ständigt övervakas.)
- Personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga.
- Personer som saknar erfarenhet eller kunskap.

**VARNING!**

- Barn får inte leka med produkten.
- Barn får inte rengöra produkten utan tillsyn.
- Låt inte barn gå in i eller klättra i produkten eftersom de kan kvävas eller falla.

**VARNING!**

Barn mellan 3 och 8 år får plocka ut och ställa in varor i produkten.

**VARNING!**

Håll allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn eftersom det finns risk för kvävning.

**WARNING!**

- Se till att luckan är låst när frysboxen inte används för att hindra barn från att leka i den.
- Förvara nycklarna utom räckhåll för barn.

Allmän säkerhet

**WARNING!**

- Var försiktig när du flyttar produkten. Produkten är tung.
- Stå inte på några delar av produkten och använd inte några delar av produkten som stöd.

**WARNING!**

Risk för elstötar!

- Om strömladden är skadad ska den bytas ut av tillverkaren, dennes servicerepresentant eller annan behörig person för att undvika olycksfall.
- Om nätuttaget har glapp ska du inte koppla in stickkontakten. Det finns risk för elstötar och brand.
- Dra inte i strömladden när du kopplar bort produkten från strömförsörjning. Ta tag ordentligt i stickkontakten och dra ut den från nätuttaget.
- Skada inte eller kläm strömladden och använd den inte om den är skadad eller sliten. Eventuell skada på strömladden kan orsaka kortslutning, brand och/eller elstöt.
- Vänta minst 5 minuter innan du startar om frysboxen när den har stängts av. En omedelbar omstart kan leda till att säkringar löser ut, möjlig överbelastning av kompressorn och andra skador.

**WARNING!**

Brandrisk!

- Följande symbol finns på produkten. Det är en varning som indikerar att köldmedium och isoleringsgas är brandfarligt.



- Under transport och installation av produkten, se till att ingen av komponenterna i köldmediekretsen skadas. Köldmediet, isobutan (R600a) i köldmediekretsen är brandfarligt.
- Om köldmediekretsen skadas, undvik öppna lågor och antändningskällor och ventiler området runt produkten noga.
- Ändra inte specifikationerna och modifiera inte produkten på något sätt.
- Om nätuttaget har glapp ska du inte koppla in stickkontakten. Det finns risk för elstötar eller brand.
- Skada inte strömladden och använd den inte om den är skadad eller sliten. Eventuell skada på strömladden kan orsaka kortslutning, brand och/eller elstöt.

Säkerhet under installation



VARNING!

- Skada inte köldmediekretsen.
- Anslut inte produkten om den är skadad.
- När du placerar produkten, se till att strömsladden och stickkontakten inte fastnat eller skadats. En skadad stickkontakt kan överhettas och orsaka brand.
- När produkten placeras bör du se till att stickkontakten är lättillgänglig.
- Installera inte produkten på en plats med direkt solljus.
- Installera inte produkten i närheten av värmekällor som spisar, eld eller värmare.
- Installera inte produkten där den kan utsättas för fukt, regn eller frost.
- Håll ventilationsöppningarna utanför produkten fria från hinder.
- Installera inte produkten om det inte finns tillräckligt med utrymme och luftventilation runt produkten. Det kan leda till överhettning.
- Installera inte baksidan av produkten för nära en vägg. Det finns risk för brand om kompressorn överhettas.
- Installera inte produkten nära element eller spisar.
- Den här produkten måste placeras på en plan yta av hårt material som är på samma nivå som resten av golvet.
- Ytan ska vara tillräckligt stark för att bära upp en fullastad produkt. Vi rekommenderar att produkten installeras på en fukttålig yta.
- Utrymmet ovanför produkten måste vara 100 mm eller mer när frysen placeras ut och frysen ska placeras mot en sidovägg med minst 100 mm mellanrum så att luft kan cirkulera och för att förhindra överhettning. Vi rekommenderar att avståndet till den bakre väggen är 75 mm för att undvika kontakt med varma delar (kompressor, kondensor) för att förhindra brandrisk.
- Den här produkten presterar bra inom klimatklass SN, N, ST. Produkten kanske inte fungerar korrekt om den exponeras för temperaturer över eller under temperaturområden från 10 °C till 38 °C under en lång period.



VARNING!

- Koppla inte in produkten till nätuttaget om den är skadad. Kontakta återförsäljaren som du köpte produkten av.
- Produkten måste ha ett specialiserat uttag, vilket innebär att nätuttaget inte får delas med andra produkter.
- Placera inte flera portabla vägguttag eller portabla strömförsörjningsaggregat bakom produkten.
- Stickkontakten ska matcha nätuttag med jordning.
- Använd inte förlängningssladdar och skarva inte strömsladden.
- När du har placerat produkten rekommenderar vi att du väntar i minst 4 timmar innan du ansluter produkten till elnätet. Det gör att oljan kan rinna tillbaka till kompressorn.
- Om spänningsvariationen i installationsområdet överskrider enfasväxelströmmen på 220~240 V/50 Hz, använd en automatisk spänningsregulator för växelström på över 350 W.

Säkerhet under användning



VARNING!

- Förvara inte explosiva ämnen i produkten, till exempel sprayburkar som innehåller brandfarlig drivgas.
- Förvara inte brandfarlig gas eller vätska i produkten. Det finns risk för explosion.
- Förpacka matvaror i påsar och vätskor i flaskor eller behållare med lock innan de placeras i fryssboxen. Detta förhindrar att produkten förorenas.
- Använd inte fryssboxen för att förvara vatten eller livsmedel som kräver förvaring i vatten.
- Placera aldrig fisk och skaldjur i vatten direkt i fryssboxen.

**VARNING!**

Håll brinnande ljus, lampor och andra föremål med öppen låga på säkert avstånd från produkten. Det minskar brandrisken.

**VARNING!**

- Ta inte ut och sätt inte in livsmedel eller behållare (särskilt metallbehållare) i frysdelen när dina händer är våta då du kan skada dig eller få köldskador.
- Ät inte frusna livsmedel som isglass och isbitar direkt från frysen. Det kan orsaka frysskador.

**VARNING!**

- Håll ventilationsöppningarna inuti produkten fria från hinder.
- Använd inte elektriska apparater inuti produktens utrymmen för livsmedelsförvaring med undantag för apparater som rekommenderas av tillverkaren.
- Överbelasta inte frysboxen för att förhindra att föremål ramlar och orsakar personskador eller skador på frysboxen.

**VARNING!**

Produkten får inte användas utan kåpa över innerbelysningen.

**FÖRSIKTIGHET!**

- Placera inte heta föremål nära produktens plastkomponenter.
- Placera inte livsmedel direkt mot luftutloppet på bakväggen.

**FÖRSIKTIGHET!**

- Följ alltid rekommendationerna för livsmedelsförvaring.
- Förvara färdigförpackade frysta livsmedel enligt livsmedelstillverkarens anvisningar.
- Frys inte fryst mat igen när den har tinats upp en gång.
- Lämna inte flaskor i frysboxen längre än nödvändigt eftersom flaskorna kan gå sönder när de fryser. Burkar och flaskor med vätska riskerar att explodera på grund av volymexpansion och bör inte förvaras i frysutrymmet.
- Placera inte kolsyrade drycker i frysen eftersom det skapar tryck i behållaren, vilket kan leda till att den exploderar och skadar produkten.

Säkerhet under underhåll

**VARNING!**

- Alla elarbeten måste utföras av en kvalificerad elektriker eller en person med jämförbar kvalificering.
- Denna produkt får endast servas av ett auktoriserat servicecenter som använder originalreservdelar.

**VARNING!**

Koppla bort maskinen från nätuttaget innan du rengör eller underhåller maskinen.

**VARNING!**

Använd inte verktyg eller andra medel för att påskynda avfrostningsprocessen, annat än de som rekommenderas av tillverkaren.

**VARNING!**

Byt inte ut lamporna i produkten. Om lamporna är trasiga, kontakta support.

**FÖRSIKTIGHET!**

- Använd inte metallföremål, ångrengöringsmaskin, bilrengöringsmedel, eteriska oljor, slipande rengöringsmedel eller organiska lösningsmedel som bensen för att göra rent. De kan skada produktens yta och orsaka brand.
- Använd inte vassa föremål för att avlägsna frost från produkten. Använd plastskrapa.
- Se till att den frysta maten inte ökar i temperatur under manuell avfrostning, underhåll eller rengöring. Det kan leda till att hållbarheten förkortas.

Avfallshantering

**VARNING!**

- Ta bort dörrarna innan du kasserar produkten för att hindra barn från att fastna inuti.
- Vissa äldre modeller har ett fjäderlås på dörren. Gör fjäderlåset oanvändbart innan du kasserar produkten.
- För att förhindra barn från att få elstötar ska du koppla ur strömsladden från eluttaget och kapa av den så nära produkten som det går innan den kasseras.

**VARNING!**

- Säkerställ att rören i köldmediekretsen inte är skadade innan enheten tas till återvinning.
- Kylskåp innehåller köldmedium och gaser i isoleringsmaterialet. Köldmedium och gaser måste kasseras professionellt på en auktoriserad avfallscentral eftersom de kan orsaka ögonskador eller brand. Köldmediet och blåsmedlet i isoleringsgasen är brandfarligt. Utsätt inte enheten för eld.



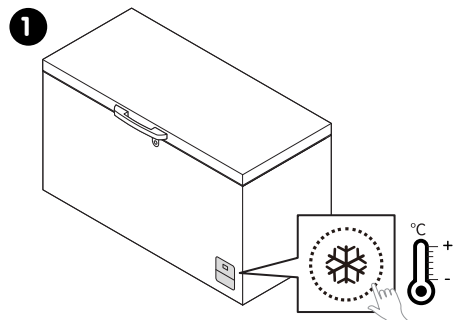
Kassera förpackningen på ett miljövänligt sätt. Återvinn förpackningen i enlighet med lokala lagar och föreskrifter, för att reducera förbrukningen av råmaterial och mark som används för deponering av avfall.

Den här produkten är märkt i enlighet med WEEE-direktivet 2012/19/EU för avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter. Symbolen på produkten eller på dess förpackning anger att produkten inte ska behandlas som vanligt hushållsavfall. Istället ska den lämnas till tillämpligt insamlingsställe för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.

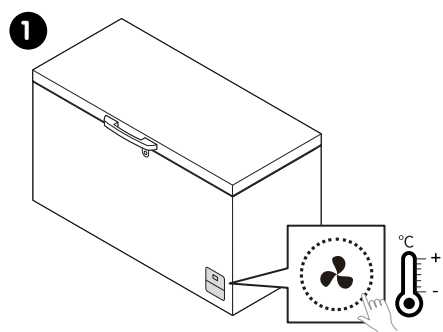
Genom att avfallshandtera denna produkt på korrekt sätt förhindrar du att den inverkar negativt på miljö och människors hälsa, vilket hade varit fallet om den inte avfallshandterades. För mer information om återvinning av produkten, kontakta lokala myndigheter som ansvarar för avfallshantering eller butiken där du köpte produkten.

SNABBSTART

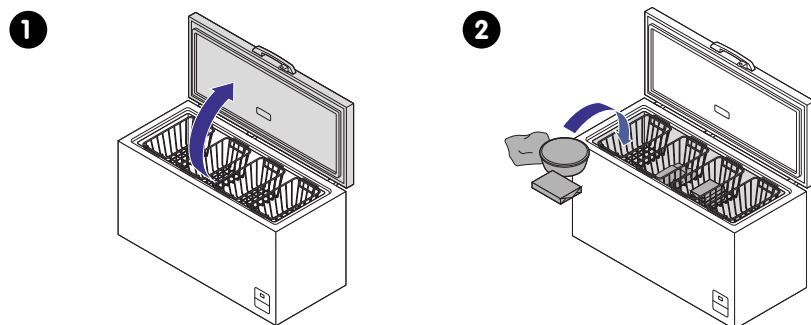
Ändra temperaturen i frysläge



Ändra temperaturen i kyläge eller mellantemperaturläge

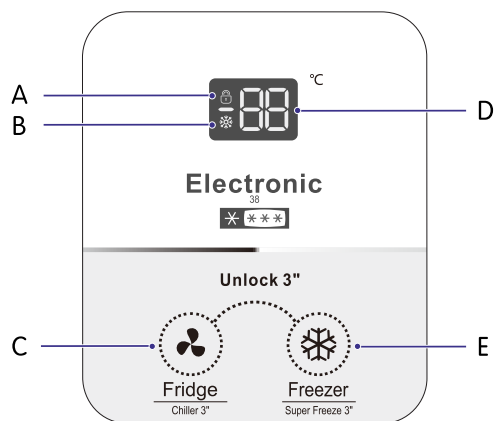


Förvara livsmedel i frysen



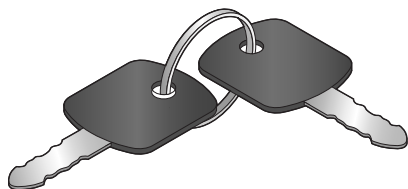
BEKANTA DIG MED DIN FRYS

Kontrollpanel



- A. Låsindikator
- B. Super Freeze-indikator
- C. Temperaturinställning, kyl
- D. Display
- E. Temperaturinställning, frys

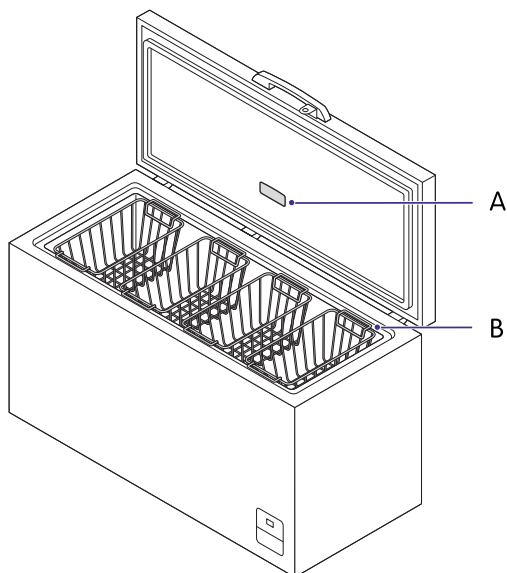
Tillbehör



Nycklar För att låsa och låsa upp frysboxen.

Frysboxens invändiga utrymme

Frysboxen lämpar sig för förvaring av matvaror som ska förvaras frysta, till exempel kött, fisk och glass. Frysboxen är utrustad med fyra korgar.



A. LED-lampa
B. Korgar

**OBS!**

Denna frys är mest energieffektiv när alla korgar sitter i sina ursprungslägen.

**OBS!**

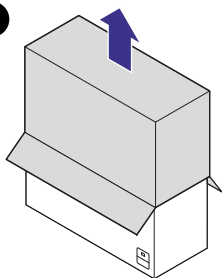
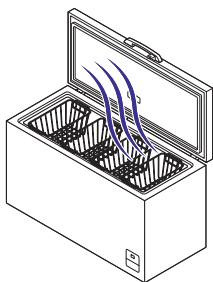
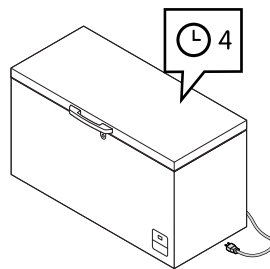
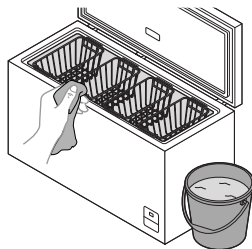
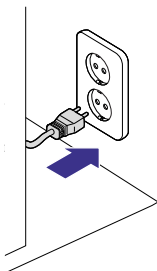
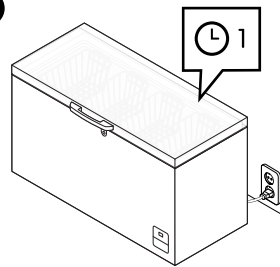
Den här produkten innehåller en LED-lampa. Den är undantagen från energimärkningen.

Innan första användning

Förbered frysen för användningen innan du kopplar in den och förvarar livsmedel.

**WARNING!**

Anslut inte produkten om den är skadad.

1**2****3****4****5****6**

1. Se till att frysexen packas upp och placeras korrekt.
2. Lämna luckan öppen en stund för att ventilera produkten.
3. Låt frysexen stå i minst 4 timmar innan du kopplar in den.

4. Rengör invändigt och alla tillbehör med ljummet såpvatten. Torka med en mjuk trasa.
5. Koppla in strömsladden i ett jordat enfas 220-240 V-uttag.
6. Låt frysen gå tom 1 timme.

Nu är din frysbox klar att användas.

**OBS!**

Den rekommenderade temperaturen i frysen är -18 °C. Den förvalda temperaturinställningen när frysboxen slås på är -24 °C.

**OBS!**

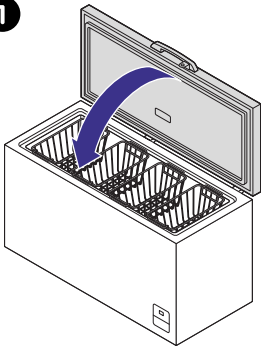
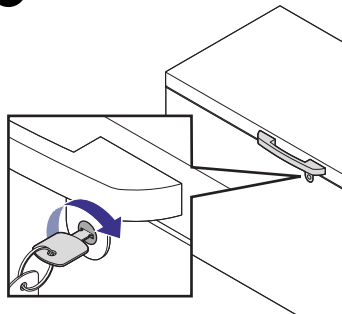
Om du lägger för mycket mat i frysboxen när du startar den första gången kan prestandan försämrast.

Använda frysboxen

Låsa frysboxen

**WARNING!**

- Se till att luckan är låst när produkten inte används för att förhindra att barn leker med frysboxen.
- Förvara nycklarna till luckan utom räckhåll för barn.

1**2**

1. Stäng frysboxens lucka.
2. Vrid nyckeln för att låsa luckan.

Låsa och låsa upp kontrollpanelen

1. Tryck på  och  och håll kvar i 3 sekunder för att låsa kontrollpanelen.
 visas och alla knappar är nu låsta.
2. För att låsa upp kontrollpanelen tryck på  och  och håll kvar i 3 sekunder.
 visas inte längre och alla knappar är nu upplåsta.

Slå på och stänga av frysboxen

**OBS!**

Frysboxen har en minnesfunktion när den stängs av. När strömmen slås på igen fungerar frysboxen med samma inställningar som innan den slogs av (förutom Super Freeze-läget).

1. Koppla in strömsladden för att slå på frysboxen.
Kontrollpanelen låses upp och tänds i 5 minuter. Sedan, efter 20 sekunder, låses knapparna automatiskt och efter 60 sekunder stängs kontrollpanelen av. Kontrollpanelen slås på igen om någon knapp trycks in.
2. Dra ur strömsladden för att stänga av frysboxen.

Ändra temperaturläge

Frysboxen kan användas som kyl eller frys (standard).

Reglagen kan endast användas när kontrollpanelen är upplåst. För att låsa upp kontrollpanelen, se avsnitt "Låsa och låsa upp kontrollpanelen", sida 41.

Frysboxen har 3 temperaturlägen. För att gå till ett temperaturläge gör du något av följande:

Gå till frysläge, -14 °C till -24 °C

1. I kyl- eller mellantemperaturläge trycker du kort på .

Gå till och gå ur mellantemperaturläge, -13 °C till +1 °C

1. För att gå till mellantemperaturläge trycker du på  och håller kvar i 3 sekunder.
2. För att gå ur mellantemperaturläge trycker du på  och håller kvar i 3 sekunder. Mellantemperaturläget stängs av och kyl- eller frysläget startas.

Gå till kylläge, +2 °C till +8 °C

1.
 - I mellantemperaturläget trycker du på  och håller kvar i 3 sekunder.
 - I frysläget trycker du kort på .

Ändra temperaturen i frysboxen

Reglagen kan endast användas när kontrollpanelen är upplåst. För att låsa upp kontrollpanelen, se avsnitt "Låsa och låsa upp kontrollpanelen", sida 41.

För att ändra temperaturläget, se avsnitt "Ändra temperaturläge", sida 42.



OBS!

Den inställda temperaturen som visas är inte den faktiska temperaturen utan måltemperaturen, temperaturen inuti frysboxen varierar beroende på matvarorna som förvaras i den.

1.
 - I frysläget trycker du kort på  flera gånger för att växla mellan temperaturerna -14, -15, -16, ... , -22, -23, -24, -14. Temperaturinställningen visas efter 2 sekunder och blinkar 5 gånger.
 - I mellantemperaturläget trycker du kort på  flera gånger för att växla mellan temperaturerna 0, -1, -2, ... , -12, -13, 1, 0. Temperaturinställningen visas efter 2 sekunder och blinkar 5 gånger.
 - I kylläget trycker du kort på  flera gånger för att växla mellan temperaturerna 5, 4, 3, 2, 8, 7, 6, 5. Temperaturinställningen visas efter 2 sekunder och blinkar 5 gånger.

Slå på och stäng av Super Freeze-läget

Använd Super Freeze-läget för att sänka temperaturen snabbt och frysa maten snabbare än vanligt.

Reglagen kan endast användas när kontrollpanelen är upplåst. För att låsa upp kontrollpanelen, se avsnitt "Låsa och låsa upp kontrollpanelen", sida 41.

1. För att slå på Super Freeze-läget trycker du på  och håller kvar i 3 sekunder. -25 visas och blinkar 5 gånger.  tänds på displayen.

OBS!

- Temperaturen kan inte ändras i Super Freeze-läget.
 - Om du trycker kort på  eller  i Super Freeze-läget blinkar  5 gånger för att påminna om att frysboxen är i Super Freeze-läget.
2. För att stänga av Super Freeze-läget trycker du på  och håller kvar i 3 sekunder. Temperaturinställningen återgår då till den tidigare inställningen.
- OBS! Super Freeze-läget stängs av automatiskt efter 48 timmar och temperaturinställningen återgår till den tidigare inställningen.**

Innhold

LES DETTE!	44
SIKKERHET	45
Advarsler	45
Bruksområde	45
Sikkerhet for barn og personer med nedsatt funksjonsevne.	45
Generell sikkerhet	46
Sikkerhet under montering	47
Sikkerhet under bruk	47
Sikkerhet under vedlikehold	48
Avfallshåndtering	49
HURTIGSTART	50
BLI KJENT MED FRYSEREN	51
Kontrollpanel	51
Tilbehør	51
Innsiden av fryseren	51
Før første gangs bruk	52
Bruke fryseren	53
Lås fryseren	53
Låse og låse opp kontrollpanelet	53
Slå på og av fryseren	53
Endre temperaturmodus	54
Endre temperaturen i fryseren	54
Slå på og av Super Freeze-modus	54

LES DETTE!

**ADVARSEL!**

Les sikkerhetsinformasjonen og alle anvisningene før du installerer eller bruker dette produktet.

Finn alle anvisningene

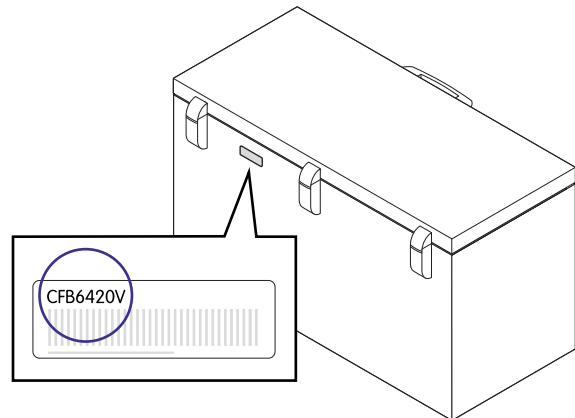
Du finner all brukerinformasjon, inkludert oppdateringer, for din produktmodell på nettsiden www.elvita.se. Informasjonen omfatter installasjon, bruk, vedlikehold og feilsøking. Du trenger modellkoden for å søke etter informasjon.

Finne modellkoden

Modellkoden er trykt på en etikett på produktet.

**NB:**

Dette produktet og teksten på etiketten er et eksempel. Produktet ditt og teksten på etiketten kan se annerledes ut og ha annet innhold.



SIKKERHET

Les anvisningene nøye før du installerer produktet og tar det i bruk. Ta vare på anvisningene og oppbevar dem i nærheten av produktet for fremtidig bruk. Alle garantier blir ugyldige hvis disse anvisningene ikke følges.

Advarsler

**ADVARSEL!**

Bruk hvis det er risiko for personskade.

**OBS!**

Bruk hvis det er risiko for skade på produktet.

**NB:**

Generell informasjon som du må være oppmerksom på.



Nyttige tips som kan være til hjelp.

Bruksområde

Dette produktet er kun ment for:

- Innendørs bruk i husholdninger eller lignende miljøer som for eksempel:
 - kjøkkenområder for ansatte i butikker, kontorer og andre arbeidsmiljøer;
 - gårder;
 - av gjester på hoteller, moteller og tilsvarende overnattingssteder;
 - pensjonater;
 - cateringfirmaer og tilsvarende virksomheter.
- Husholdningsbruk som f.eks. oppbevaring av mat og drikke.

Dette kjøleproduktet er ikke beregnet på innbygging.

Sikkerhet for barn og personer med nedsatt funksjonsevne.

**ADVARSEL!**

Følgende grupper skal kun bruke produktet hvis de er under tilsyn eller har fått anvisninger om hvordan produktet brukes på en trygg måte. De må forstå farene som er involvert.

- Barn. (Barn under 8 år skal være under kontinuerlig tilsyn.)
- Personer med nedsatte fysisk, sansemessig eller mental kapasitet.
- Personer med manglende erfaring og kunnskap.

**ADVARSEL!**

- Ikke la barn leke med produktet.
- Ikke la barn rengjøre produktet uten tilsyn.
- Ikke la barn klatre eller på andre måter stige inn i produktet, da de risikerer å bli kvelt eller ramle.

**ADVARSEL!**

Barn i alderen 3 til 8 år kan gis lov til å fylle og tømme produktet.

**ADVARSEL!**

På grunn av kvelningsfaren, skal all emballasje oppbevares utilgjengelig for barn.

**ADVARSEL!**

- Når fryseboksen ikke er i bruk, må døren være låst, slik at barn ikke kan leke med fryseboksen.
- Oppbevar dørnøklene utilgjengelig for barn.

Generell sikkerhet

**ADVARSEL!**

- Vær forsiktig når du flytter produktet. Produktet er tungt.
- Ikke stå på eller bruk produktet som støtte.

**ADVARSEL!**

Risiko for elektrisk støt!

- Dersom strømledningen blir skadd, må den skiftes av fabrikanten, dennes servicerepresentant eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.
- Ikke sett i støpselet dersom stikkontakten er løs. Det vil være risiko for elektrisk støt og brann.
- Ikke trekk i strømledningen når du kobler fra produktet. Hold godt rundt støpselet og trekk det ut av strømkontakten.
- Pass på at strømledningen ikke skades eller kommer i klem, og ikke bruk den hvis den er skadet eller slitt. Enhver skade på ledningen kan forårsake kortslutning, brann og elektrisk støt.
- Etter at du har slått av fryseren, må du vente i minst 5 minutter før du slår den på igjen. Hvis du slår den på direkte, kan det gjøre at sikringene går, at kompressoren overbelastes eller at det oppstår andre skader.

**ADVARSEL!**

Brannfare!

- Produktet er merket med følgende symbol. Det er en advarsel om at kjølemiddelet og isolasjonsgassen er brennbare.



- Pass på at ingen av komponentene i kjølekretsen skades under transport og installering av produktet. Kjølemiddelet, isobutan (R600a), i kjølekretsen er brennbar.
- Hvis kjølekretsen er skadet, unngår du åpen ild og tennkilder og sørger for god ventilasjon av området rundt produktet.
- Spesifikasjonene eller produktet får ikke på noen måte endres.
- Ikke sett i støpselet dersom stikkontakten er løs. Det vil være risiko for elektrisk støt eller brann.
- Unngå å skade strømledningen eller bruke den hvis den er skadet/slitt. Enhver skade på ledningen kan forårsake kortslutning, brann og elektrisk støt.

Sikkerhet under montering



ADVARSEL!

- Kjølekretsen må ikke skades.
- Ikke sett støpselet i stikkontakten hvis produktet er skadet.
- Pass på når du plasserer produktet at strømledningen og støpselet ikke kommer i klem eller skades. Hvis støpselet er skadet, kan det bli overopphetet og forårsake brann.
- Pass på tilkomsten til støpselet når du plasserer produktet.
- Ikke installer produktet på et sted med direkte sollys.
- Ikke installer produktet nær varmekilder som f.eks. komfyrer, peiser eller ovner.
- Ikke installer produktet på steder der det kan utsettes for fuktighet, regn eller frost.
- Påse at ventilasjonsåpningene på utsiden av produktet ikke blokkeres.
- Pass på ved installering at det blir tilstrekkelig klaring og ventilasjon rundt produktet. I motsatt fall kan det oppstå overoppheting.
- Sørg for tilstrekkelig klaring til veggen bak produktet. Hvis kompressoren overopphetes, vil det medføre brannfare.
- Unngå å installere produktet for nær en radiator eller komfyr.
- Dette produktet skal plasseres på et flatt underlag av et hardt materiale i samme høyde som resten av gulvet.
- Dette underlaget må være sterkt nok til å holde produktet når det er fullt lastet. Det anbefales å installere produktet på et fuktbestandig underlag.
- Plasser produktet med minst 100 mm klaring over og minst 100 mm klaring til veggen bak, slik at luften kan sirkulere fritt og det ikke oppstår overoppheting. En klaring på 75 mm fra bakveggen anbefales for å unngå berøring med varme deler (kompressor, kondenseringsenhet) og dermed brannrisiko.
- Dette produktet fungerer godt i klimaklasse SN, N, ST. Lengre tids eksponering for temperaturer under 10 °C eller over 38 °C kan gjøre at produktet slutter å fungere slik det skal.



ADVARSEL!

- Ikke koble produktet til strømkontakten hvis det er skadet. Kontakt forhandleren du kjøpte produktet fra.
- Produktet må ha en egen strømkontakt (strømkontakten får ikke deles med andre produkter).
- Ikke plasser flere bærbare kontaktutganger eller bærbare strømforsyninger bak produktet.
- Støpselet må samsvare med kontakten utstyrt med jordingskabel.
- Ikke bruk skjøteledninger og ikke forsøk å forlenge strømledningen.
- Etter at du har plassert produktet, anbefales det at du venter i minst 4 timer før du kobler det til nettet. Dette gir oljen tid til å renne tilbake til kompressoren.
- Hvis spenningsvariasjonen i monteringsområdet overskrider 220~240 V / 50 Hz enfaset vekselstrøm, bruker du en automatisk AC-spenningsregulator på over 350 W.

Sikkerhet under bruk



ADVARSEL!

- Eksplosjonsfarlige stoff som f.eks. spraybokser med brennbar drivgass, får ikke oppbevares i dette produktet.
- På grunn av eksplosjonsfaren får det ikke oppbevares brennbare gasser eller væsker i produktet.
- Pakk mat i poser og væske i flasker eller tette beholdere før du legger dem i fryseren. Dette gjøres for å unngå søl i produktet.
- Ikke bruk fryseren til oppbevaring av vann eller matvarer som må oppbevares i vann.
- Aldri legg fersk sjømat som inneholder vann, direkte i fryseren.



ADVARSEL!

Hold tente stearinlys, lamper og annet med åpen flamme unna produktet for å unngå brannfare.

**ADVARSEL!**

- For å unngå å skrape opp huden eller få frostskafer er det viktig at du ikke er våt på hendene når du tar ut eller legger inn mat eller beholdere (særlig av metall) i fryseboksen mens produktet er slått på.
- Ikke spis frossen mat som f.eks. ispinner og isbiter direkte fra fryseren. Du risikerer ellers frostskafer.

**ADVARSEL!**

- Påse at ventilasjonsåpningene på innsiden av produktet ikke blokkeres.
- Ikke bruk elektriske apparater i matoppbevaringsrommene i produktet med mindre det dreier seg om apparater som produsenten har anbefalt.
- Unngå å overfylle fryseren, da dette kan føre til at ting faller ut og forårsaker person- eller produktskader.

**ADVARSEL!**

Ikke bruk produktet uten at lampedekselet på innsiden er på plass.

**OBS!**

- Ikke plasser varme gjenstander nær plastkomponenter i produktet.
- Ikke plasser matvarer rett foran lufteåpningen på bakveggen.

**OBS!**

- Følg nøye anbefalingene for oppbevaring.
- Oppbevar dypfroste matvarer i tråd med anvisningene fra frossenmatprodusenten.
- Frossen mat som har blitt tint opp, får ikke fryses på nytt.
- Ikke la flasker bli liggende lengre enn nødvendig i fryseren, da flaskene ellers kan fryse i stykker. Bokser med væske kan eksplodere på grunn av volumekspansjon, og skal ikke oppbevares i fryseboksen.
- Ikke la kullsyreholdig drikke ligge i fryseren, ettersom det oppstår et trykk i beholderen som kan føre til at den eksploderer og skader produktet.

Sikkerhet under vedlikehold

**ADVARSEL!**

- Eventuelle elektriske arbeider må utføres av en kvalifisert elektriker eller person med tilsvarende kvalifikasjoner.
- Service på enheten får kun utføres av et autorisert servicesenter, og det må brukes originale reservedeler.

**ADVARSEL!**

Trekk støpselet ut av kontakten før rengjøring eller vedlikehold av produktet.

**ADVARSEL!**

Ikke bruk verktøy eller annet for å fremskynde avisingsprosessen, med unntak av det som er anbefalt av fabrikanten.

**ADVARSEL!**

Ikke bytt lampene i produktet. Kontakt kundestøtte hvis lampene er ødelagt.

**OBS!**

- Ikke bruk metallgjenstander, dampvasker, fortynningsmiddel, bilrengjøringsmiddel, klorin, eteriske oljer, slipende rengjøringsmidler eller organiske løsemidler som f.eks. benzen ved rengjøringen. Disse kan skade overflaten på produktet og forårsake brann.
- Ikke bruk skarpe gjenstander til å fjerne rim på produktet. Bruk en plastskrape.
- Pass på at frosne matvarer ikke får høyere temperatur under manuell avriming, vedlikehold eller rengjøring. Holdbarheten kan ellers bli forkortet.

Avfallshåndtering

**ADVARSEL!**

- For å hindre at et barn utilsiktet sperres inne, skal dørene tas av før produktet kasseres.
- Enkelte eldre modeller har en springfjær på døren. Inaktiver springfjæren før produktet kasseres.
- Koble fra strømkabelen fra stikkontakten og kutt den så tett inntil produktet som mulig før du kaster produktet, slik at du unngår faren for at barn får elektrisk støt.

**ADVARSEL!**

- Kontroller før kassering at røret til kjølekretsen ikke er skadet.
- Kjøleskap inneholder kjølemedium og gass i isolasjonen. Kjølemedium og gass må kasseres profesjonelt hos et autorisert avfallsanlegg, da de kan forårsake øyeskader eller antenning. Kjølemediet og isolasjonsgassen er brennbare. Unngå eksponering for åpen ild.



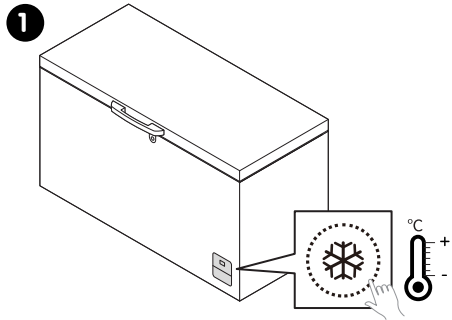
Kast emballasjen på en miljøvennlig måte. Gjenvinning av emballasje i henhold til gjeldende bestemmelser kan redusere forbruket av råmaterialer og avfallsmengden.

Dette produktet er merket i samsvar med EU-direktiv 2012/19/EU om kassering av elektriske og elektroniske produkter (WEEE). Symbolet på produktet eller på emballasjen angir at produktet ikke skal behandles som husholdningsavfall. Det skal i stedet leveres til et egnet returpunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr.

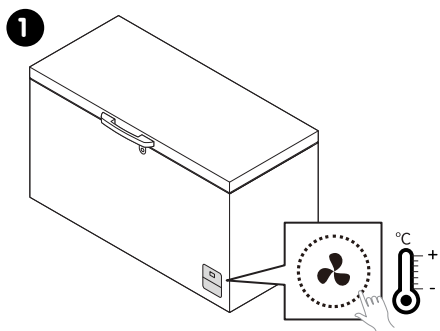
Ved å sørge for at produktet kasseres som det skal, bidrar du til hindre eventuell skade på miljø og mennesker, noe som kan skje hvis du kasserer det på annen måte. Kontakt lokale myndigheter med ansvar for avfallshåndtering, renovasjonsselskapet eller butikken der du kjøpte produktet hvis du ønsker mer informasjon om resirkulering av dette produktet.

HURTIGSTART

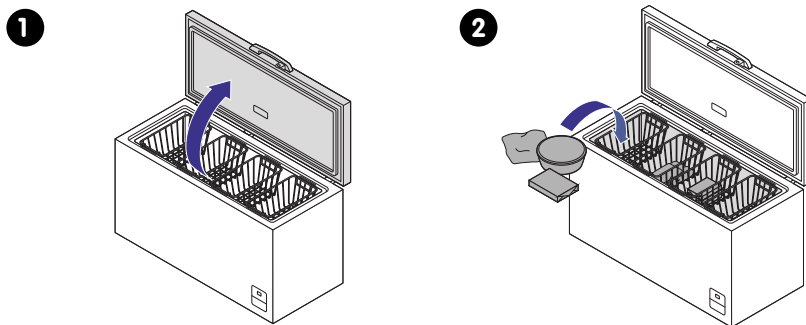
Endre temperatur i Fryser-modus



Endre temperatur i Kjøleskap- eller Temperaturveksling-modus.

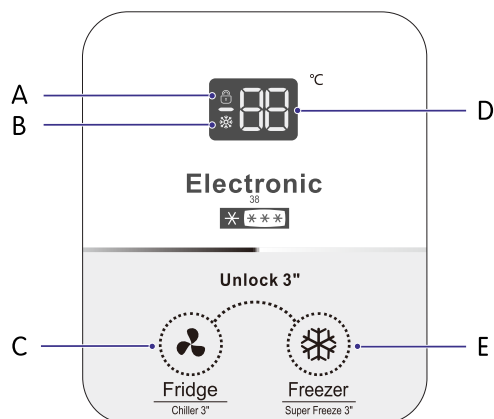


Oppbevare mat i fryseren

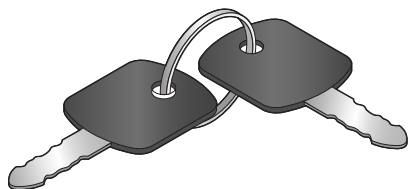


BLI KJENT MED FRYSEREN

Kontrollpanel



Tilbehør

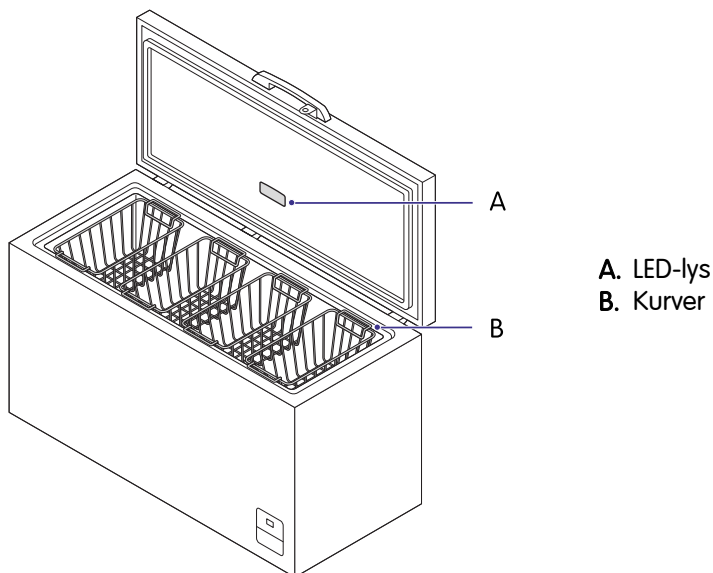


Nøkler Til å låse og låse opp fryseren med.

Innsiden av fryseren

Fryseren brukes til oppbevaring av matvarer som trenger å fryses (f.eks. kjøtt, fisk og is krem).

Fryseren er utstyrt med fire kurver.

**NB:**

Denne fryseren er mest energieffektiv når alle kurvene er i opprinnelig posisjon.

**NB:**

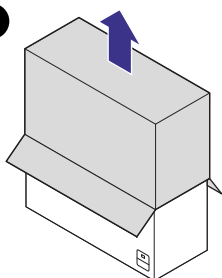
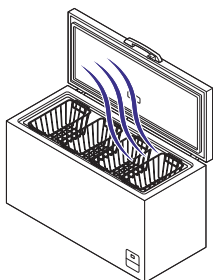
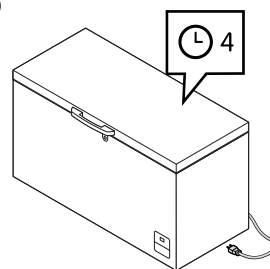
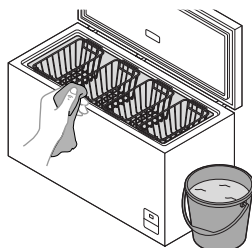
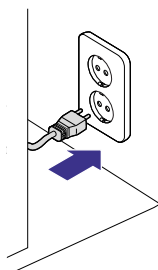
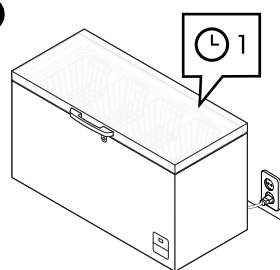
Dette produktet inneholder en LED-lyskilde. Den er fritatt fra kravet om energimerking.

Før første gangs bruk

Klargjør fryseren for bruk før du kobler den til strømforsyningen og legger inn matvarer.

**ADVARSEL!**

Ikke koble til produktet hvis det er skadet.

1**2****3****4****5****6**

1. Forsikre deg om at fryseren er pakket ut og riktig plassert.
2. La døren stå åpen en stund for å lufte produktet.
3. La fryseren stå i minst 4 timer før du kobler den til.

4. Rengjør innsiden og tilbehøret med lunkent såpevann. Tørk over med en myk klut.
5. Koble strømledningen til en jordet enfaset 220–240 volts stikkontakt.
6. La fryseren stå og gå i 1 time i tom stand.

Fryseren er nå klar til bruk.

**NB:**

Anbefalt temperatur i fryseren er -18 °C. Standard temperaturinnstilling når fryseren slås på, er -24 °C.

**NB:**

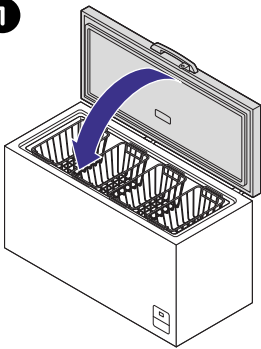
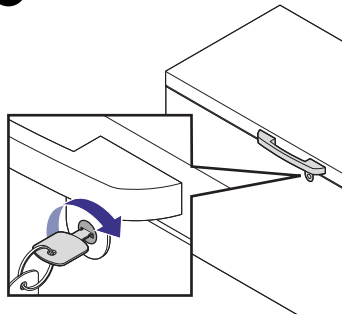
Hvis du overfyller fryseren første gang du slår den på, kan dette gå ut over ytelsen.

Bruke fryseren

Lås fryseren

**ADVARSEL!**

- Påse at døren er låst når den ikke er i bruk, slik at barn ikke leker med fryseren.
- Ikke la barn få tilgang til dørnøkklene.

1**2**

1. Lukk fryserdøren.
2. Vri om nøkkelen for å låse døren.

Låse og låse opp kontrollpanelet

1. Hold inne  og  i 3 sekunder for å låse kontrollpanelet.
 vises og alle knappene er nå låst.
2. Hold inne  og  i 3 sekunder for å låse opp kontrollpanelet.
 blir ikke lenger vist og alle knappene er nå låst opp.

Slå på og av fryseren

**NB:**

Fryseren har en minnefunksjon for frakoblet strømforsyning. Etter at den er koblet til strømforsyningen igjen, bruker fryseren innstillingene (med unntak av Super Freeze-modus) som var i bruk før strømmen ble slått av.

1. Koble strømledningen til strømuttaket for å slå på fryseren.
Kontrollpanelet låses opp og lyser i 5 minutter. Etter 20 sekunder låses knappene automatisk, og etter 60 sekunder slukner kontrollpanelet. Hvis det trykkes på en knapp, slår kontrollpanelet seg på igjen.
2. Koble fra strømledningen for å slå av fryseren.

Endre temperaturmodus

Fryseren kan brukes som kjøleskap eller fryser (standard).

Betjeningselementene kan bare brukes når kontrollpanelet er låst opp. Se del "Låse og låse opp kontrollpanelet", side 53 for informasjon om hvordan du låser opp kontrollpanelet.

Fryseren har 3 temperaturmoduser. Gjør ett av følgende for å aktivere en temperaturmodus:

Aktiver Fryser-modus (-14 °C til -24 °C)

1. Trykk kort på  i Fryser- eller Temperaturveksling-modus.

Aktiver og avslutt Temperaturveksling-modus (-13 °C til +1 °C)

1. Hold inne  i 3 sekunder for å aktivere Temperaturveksling-modus.
2. Hold inne  i 3 sekunder for å avslutte Temperaturveksling-modus.
Temperaturveksling-modus slås av, og Kjøleskap- eller Fryser-modus aktiveres.

Aktiver Kjøleskap-modus (+2 °C til +8 °C)

1. • Hold inne  i 3 sekunder i Temperaturveksling-modus.
- Trykk kort på  i Fryser-modus.

Endre temperaturen i fryseren

Betjeningselementene kan bare brukes når kontrollpanelet er låst opp. Se del "Låse og låse opp kontrollpanelet", side 53 for informasjon om hvordan du låser opp kontrollpanelet.

Se del "Endre temperaturmodus", side 54 for mer informasjon om hvordan du endrer temperaturmodus.



NB:

Den viste temperaturinnstillingen angir ikke den faktiske temperaturen, men måltemperaturen. Temperaturen i fryseren vil variere avhengig av matvarene som oppbevares.

1. • Trykk kort flere ganger på  i Fryser-modus for å stille inn ønsket temperatur: -14, -15, -16, ... , -22, -23, -24, -14. Temperaturinnstillingen vises etter 2 sekunder og blinker 5 ganger.
- Trykk kort flere ganger på  i Temperaturveksling-modus for å stille inn ønsket temperatur: 0, -1, -2, ... , -12, -13, 1, 0. Temperaturinnstillingen vises etter 2 sekunder og blinker 5 ganger.
- Trykk kort flere ganger på  i Kjøleskap-modus for å stille inn ønsket temperatur: 5, 4, 3, 2, 8, 7, 6, 5. Temperaturinnstillingen vises etter 2 sekunder og blinker 5 ganger.

Slå på og av Super Freeze-modus

Bruk Super Freeze-modus for å senke temperaturen raskt og fryse maten på kortere tid.

Betjeningselementene kan bare brukes når kontrollpanelet er låst opp. Se del "Låse og låse opp kontrollpanelet", side 53 for informasjon om hvordan du låser opp kontrollpanelet.

1. Hold inne  i 3 sekunder for å slå på Super Freeze-modus.
-25 vises og blinker 5 ganger.  lyser på displayet.

NB:

- Det er ikke mulig å justere temperaturen i Super Freeze-modus.
 - Når du trykker kort på  eller  i Super Freeze-modus, vil  blinke 5 ganger for å minne brukeren om at fryseren er i Super Freeze-modus.
2. Hold inne  i 3 sekunder for å slå av Super Freeze-modus.
Temperaturinnstillingen går tilbake til forrige innstilling.

NB: Super Freeze-modus slår seg av automatisk etter ca. 48 timer, og temperaturinnstillingen går tilbake til forrige innstilling.

Indhold

LÆS DETTE!	56
SIKKERHED	57
Formaninger	57
Tilsluttet anvendelse	57
Sikkerhed for børn og handicappede	57
Generel sikkerhed	58
Sikkerhed ved installation	59
Sikkerhed ved brug	59
Sikkerhed ved vedligeholdelse	60
Bortskaffelse	61
HURTIG START	62
LÆR FRYSEREN AT KENDE	63
Betjeningspanel	63
Tilbehør	63
Kummefryseren indeni	63
Inden første anvendelse	64
Brug af kummefryseren	65
Låsning af kummefryseren	65
Låsning og oplåsning af betjeningspanelet	65
Sluk og tænd for kummefryseren	65
Ændring af temperaturlast	66
Ændring af temperatur i kummefryseren	66
Slå Super Freeze-tilstand til og fra	66

LÆS DETTE!

**ADVARSEL!**

Læs sikkerhedsoplysningerne og den fulde vejledning, inden du installerer eller bruger dette produkt.

Find den fulde vejledning

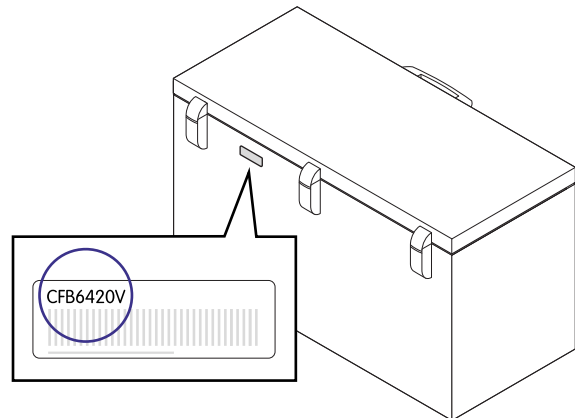
Du kan finde de komplette og nyeste brugeroplysninger til din produktmodel på www.elvita.se. Denne omfatter oplysninger om installation, brug, vedligeholdelse og fejlfinding. Du skal bruge modelkoden til at søge efter oplysningerne.

Find modelkoden

Modelkoden er trykt på en mærkat på maskinen.

**BEMÆRK!**

Denne maskine og mærkatteksten er eksempler. Maskinen og teksten kan se anderledes ud og have et andet indhold.



SIKKERHED

Læs nøje vejledningen før installation og brug af apparatet. Gem vejledningen, og opbevar den i nærheden af maskinen for nemt at kunne slå op i den. Alle typer garantier ugyldiggøres, hvis disse instruktioner ikke følges.

Formaninger

**ADVARSEL!**

Anvendes, når der er risiko for personskader.

**FORSIGTIG!**

Anvendes, når der er risiko for skader på produktet.

**BEMÆRK!**

Generelle oplysninger, som du skal være opmærksom på.



Nyttige tips, som du kan have gavn af.

Tilsigtet anvendelse

Produktet er kun beregnet til:

- Indendørs brug i en husholdning eller et lignende miljø som f.eks.:
 - medarbejderkøkkener i butikker, på kontorer og andre arbejdsmiljøer;
 - staldbygninger;
 - af gæster på hoteller, moteller og andre beboelsesmiljøer;
 - bed and breakfast-miljøer;
 - catering og lignende ikke-detail anvendelsesområder.
- Brug i en husholdning, f.eks. til opbevaring af mad- og drikkevarer.

Dette køleprodukt er ikke beregnet til brug som et indbygget produkt.

Sikkerhed for børn og handicappede

**ADVARSEL!**

Lad kun følgende grupper benytte apparatet, hvis de er under opsyn eller har fået anvisning i brug af produktet på sikker vis. De bør forstå de involverede risici.

- Børn. (Børn under 8 år skal være under konstant opsyn).
- Personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner.
- Personer med manglende erfaring og kendskab.

**ADVARSEL!**

- Lad aldrig børn lege med apparatet.
- Rengøring må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Lad ikke børn gå eller kravle ind i produktet, ellers kan de blive kvælt eller falde.

**ADVARSEL!**

Der er tilladt for børn mellem 3 og 8 år at lægge madvarer ind og tage dem ud af produktet.

**ADVARSEL!**

Hold al emballage på afstand af børn, da der er risiko for kvælning.

**ADVARSEL!**

- Sørg for, at lågen er låst, når den ikke bruges, for at undgå, at børn leger med kummefryseren.
- Nøgler til lågen skal holdes uden for børns rækkevidde.

Generel sikkerhed

**ADVARSEL!**

- Vær forsigtig ved flytning af produktet. Produktet er tungt.
- Stå ikke på nogen dele af produktet, og brug ikke nogen dele af produktet som underlag.

**ADVARSEL!**

Risiko for elektrisk stød!

- Hvis strømkablet beskadiges, skal det udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller en tilsvarende autoriseret montør for at undgå fare.
- Hvis stikkontakten er løs, må strømtikket ikke tilsluttes. Der er risiko for elektrisk stød og brand.
- Træk ikke i elledningen, når du afbryder produktet fra stikkontakten. Grib fat i strømtikket, og træk det ud af stikkontakten.
- Strømkablet må ikke beskadiges eller mases, og det må ikke bruges, hvis det er beskadiget eller slidt. Beskadigelser af ledningen kan medføre kortslutning, brand og elektrisk stød.
- Vent mindst 5 minutter, inden kummefryseren startes igen efter at have slukket den. Hvis den startes med det samme, kan sikringerne springe, afbryderne slå fra, kompressoren overbelastes eller andre skader.

**ADVARSEL!**

Risiko for brand!

- Følgende symbol kan ses på produktet. Det er en advarsel og angiver, at kølemiddel og isolationsopskumningsgas er brændbart.



- Under transport og installation af produktet skal man sørge for, at ingen af komponenterne i kølekredsløbet bliver beskadiget. Kølemidlet i kølekredsløbet, isobutan (R600a), er brændbart.
- Hvis kølekredsløbet bliver beskadiget, skal man undgå åben ild og antændelseskilder og udlufte området omkring produktet grundigt.
- Undlad at ændre produktets specifikationer eller at modificere det på nogen måde.
- Hvis stikkontakten er løs, må strømtikket ikke tilsluttes. Der er risiko for elektrisk stød eller brand.
- Undlad at beskadige elledningen, og brug den ikke, hvis den er beskadiget eller slidt. Beskadigelser af ledningen kan medføre kortslutning, brand og elektrisk stød.

Sikkerhed ved installation



ADVARSEL!

- Undlad at beskadige kølekredsløbet.
- Tilslut ikke produktet til strømmen, hvis det er beskadiget.
- Pas på ikke at fastklemme eller beskadige elledningen og strømstikket, når produktet sættes på plads. Et beskadiget strømstik kan overophede og resultere i brand.
- Sørg for, at der er adgang til strømstikket, når produktet sættes på plads.
- Installer ikke produktet på et sted med direkte sollys.
- Produktet må ikke installeres i nærheden af varmekilder som f.eks. kaminer, ovne eller varmeapparater.
- Produktet må ikke installeres i områder med fugt, regn eller frost.
- Hold produktets udvendige ventilationsåbninger fri for forhindringer.
- Installer ikke produktet et sted, hvor der ikke er tilstrækkelig plads og luftventilation rundt om det. Det fører til overophedning.
- Installer ikke produktet med bagsiden for tæt på en væg. Der er risiko for brand, hvis kompressoren bliver overophedet.
- Installer ikke produktet for tæt på radiatorer eller komfurer.
- Dette produkt skal placeres på en jævn overflade af hårdt materiale, der har samme højde som resten af gulvbelægningen.
- Denne overflade skal være stærk nok til at være et fuldt lastet produkt. Det anbefales at installere dette produkt på en overflade, der kan modstå fugt.
- Når produktet placeres, skal mellemrummet over fryseren være mindst 100 mm, og fryseren skal placeres mod en sidevæg med en afstand på mindst 100 mm for at tillade luftcirkulation og forhindre overophedning. Det anbefales, at der er 75 mm fra bagsiden til væggen for at undgå, at den rører ved eller rammer varme dele (kompressor, kondensator) for at undgå risiko for brand.
- Produktet præsterer godt i klimaklassen SN, N, ST. Produktet fungerer muligvis ikke hvis det udsættes for temperaturer over eller under temperaturområder der går fra 10 °C til 38 °C i længere tid.



ADVARSEL!

- Tilslut ikke produktet til stikkontakten, hvis den er beskadiget. Kontakt den forhandler, som du købte produktet af.
- Produktet skal tilsluttes en dedikeret stikkontakt, dvs. at stikkontakten ikke må bruges til andre produkter samtidigt.
- Placer ikke en transportabel stikkontakt med flere udtag eller transportable strømforsyninger bag ved produktet.
- Strømstikket skal matche stikkontakten, som skal være forsynet med en jordleder.
- Brug ikke forlængerledninger, og forlæng ikke elledningen.
- Når produktet er blevet placeret, anbefales det at vente i mindst 4 timer, før det tilsluttes til lysnettet. Det vil tillade olien at flyde tilbage i kompressoren.
- Hvis spændingsudsvingene i installationsområdet overstiger en enkeltfaset vekselstrøm på 220~240 V/50 Hz, skal du bruge en automatisk jævnstrømsspændingsregulator på mere end 350 W.

Sikkerhed ved brug



ADVARSEL!

- Opbevar ikke eksplosive stoffer i dette produkt såsom spraydåser, som kan indeholde et brændbart drivmiddel.
- Opbevar ikke brændbare gasser eller væsker i produktet, der er risiko for eksplosion.
- Pak fødevarer i poser og væsker i flasker eller lukkede beholdere, inden du lægger dem i kummefryseren. Dette sker for at undgå at forurene produktet.
- Brug ikke kummefryseren til at opbevare mad eller madvarer, der kræver vand som lagringsmedie.
- Læg aldrig frisk fisk eller skaldyr, der indeholder vand, direkte i kummefryseren.

**ADVARSEL!**

Hold brændende stearinlys, lamper og andre genstande med åben ild væk fra produktet for at undgå risikoen for brand.

**ADVARSEL!**

- Madvarer eller beholdere må ikke tages ud af eller sættes ind i frostboksen med våde hænder, mens produktet er tændt, især metalbeholdere, for at undgå risikoen for hudafskrabninger og isforbrændinger.
- Spis ikke frosne madvarer som f.eks. ispinde og isterninger lige ud af fryseren. Det kan forårsage isforbrændinger.

**ADVARSEL!**

- Hold ventilationsåbningerne inden i produktet fri for forhindringer.
- Brug ikke elektriske apparater inden i produktets madvareopbevaringsrum, bortset fra dem, som anbefales af producenten.
- Kummefryseren må ikke overfyldes for at undgå, at der vælter ting og medfører personskader eller beskadigelse af kummefryseren.

**ADVARSEL!**

Betjen ikke produktet uden dækslet på lampen til indvendig belysning.

**FORSIGTIG!**

- Anbring ikke varme elementer i nærheden af produktets plastkomponenter.
- Anbring ikke madvarer direkte mod ventilationsåbningen på bagvæggen.

**FORSIGTIG!**

- Overhold nøje anbefalingerne for opbevaring.
- Opbevar færdigpakkede frosne madvarer i overensstemmelse med vejledningen fra producenten af de frosne madvarer.
- Frys ikke frosne madvarer ned igen, når de først er blevet optøet.
- Læg ikke flasker i kummefryseren i længere tid end nødvendig, da frysning kan få flasken til at gå i stykker. Væsker på flaske eller dåse er i fare for at eksplodere, da indholdet udvider sig, og det skal ikke opbevares i frostboksen.
- Anbring ikke kulsyreholdige eller brusende drikkevarer i fryseren, da det skaber tryk i beholderen, som kan få den til at eksplodere og beskadige produktet.

Sikkerhed ved vedligeholdelse

**ADVARSEL!**

- Alt elektrisk arbejde skal udføres af en kvalificeret elektriker eller en person med tilsvarende kvalifikationer.
- Dette produkt må kun serviceres af et autoriseret servicecenter, og der må kun anvendes originale reservedele.

**ADVARSEL!**

Før produktet rengøres eller vedligeholdes, skal produktet afbrydes fra stikkontakten.

**ADVARSEL!**

Brug ikke værktøj eller andre midler til at fremskynde afrimningsprocessen bortset fra dem, som anbefales af producenten.

**ADVARSEL!**

Udskift ikke lamperne i produktet. Hvis lamperne er itu, skal du kontakte support.

**FORSIGTIG!**

- Brug ikke metalgenstande, damprenser, fortynder, bilrensemiddel, clorox, æterisk olie, slibende rengøringsmidler eller organisk opløsningsmiddel som f.eks. benzen til rengøring. De kan beskadige produktets overflade og forårsage brand.
- Brug ikke skarpe genstande til at fjerne frost fra produktet. Brug en plastikskraber.
- Sørg for, at temperaturen af de frosne madvarer ikke stiger under manuel afrimning, vedligeholdelse eller rengøring. Det kan resultere i reduceret opbevaringstid.

Bortskaffelse

**ADVARSEL!**

- Fjern dørene, før produktet bortskaffes, for at forhindre børn i at blive fanget indeni.
- Visse ældre modeller har en fjederlås på døren. Ødelæg fjederlåsen, før produktet bortskaffes.
- For at undgå, at børn får et elektrisk stød, ska du trække strømkablet ud af stikket og klippe det så tæt på produktet som muligt, før du bortskaffer det.

**ADVARSEL!**

- Kontrollér, at rørene i kølekredsløbet ikke er beskadigede før bortskaffelse.
- Køleskabe indeholder kølemiddel og gasser i isoleringen. Kølemiddel og gasser skal bortskaffes professionelt af et autoriseret affaldsbortskaffelsescenter, da de kan forårsage øjenskade eller antænding. Kølemiddel og isolationsopskumningsgas er brændbart. Udsæt dem ikke for ild.



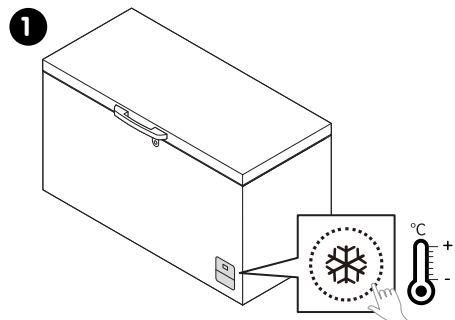
Bortskaf emballagen på miljøvenlig vis. Genanvendelse af emballage under overholdelse af nationale og lokale bestemmelser kan formindske forbruget af råmaterialer og mængde af affald på deponeringssteder.

Dette produkt er mærket i overensstemmelse med det Europæiske Direktiv 2012/19/EF for affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Symbolet på apparatet eller dets emballage angiver, at det ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet afleveres på en genbrugsstation, som er godkendt til håndtering af elektrisk og elektronisk udstyr.

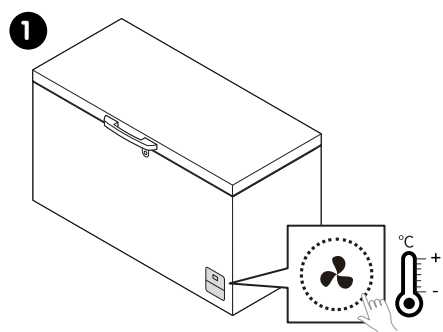
Ved at bortskaffe produktet korrekt er du med til at forebygge negative effekter på miljøet og menneskers sundhed, som forkert affaldshåndtering af produktet ellers kunne forårsage. Du kan få flere oplysninger om bortskaffelse og genvinding af produktet ved at kontakte din kommune eller genbrugsstation, eller den forretning, hvor du købte produktet.

HURTIG START

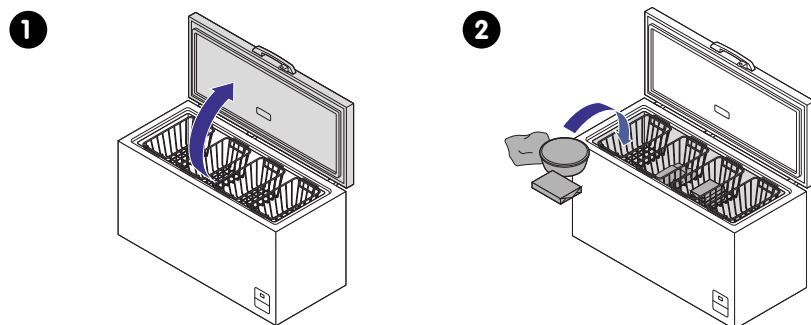
Ændring af temperatur i fryserstilstand



Ændring af temperatur i køleskabstilstand eller Skiftende temperaturlilstand

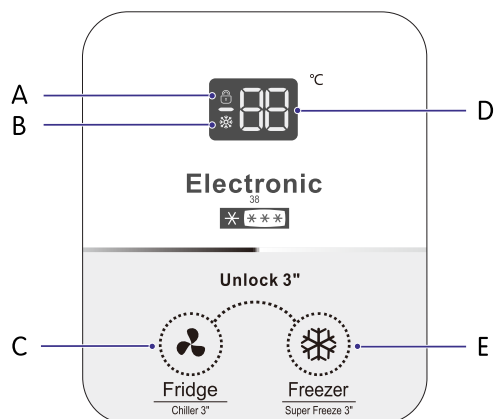


Opbevaring af mad i fryseren



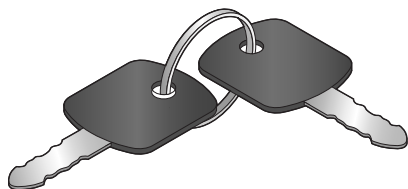
LÆR FRYSEREN AT KENDE

Betjeningspanel



- A. Låseindikator
- B. Super Freeze-indikator
- C. Temperaturindstilling, køleskab
- D. Display
- E. Temperaturindstilling, fryser

Tilbehør



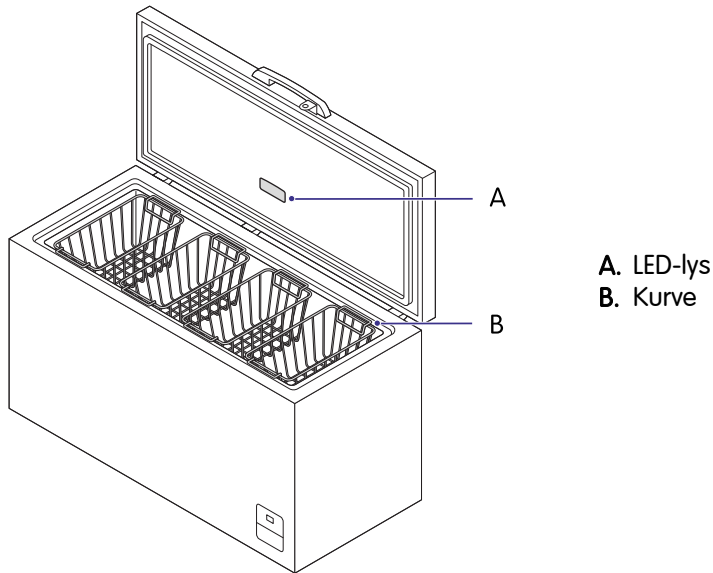
Nøgler

Til at låse og låse kummefryseren op.

Kummefryseren indeni

Kummefryseren egner sig til opbevaring af madvare, der skal være frosne, f.eks. kød, fisk og is.

Kummefryseren indeholder fire kurve.

**BEMÆRK!**

Fryseren er mest energieffektiv med alle kurve i de oprindelige positioner.

**BEMÆRK!**

Dette produkt indeholder en LED-lyskilde. Den er undtaget fra energimærkning.

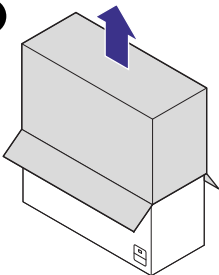
Inden første anvendelse

Klargør fryseren til brug, før du tilslutter det og opbevarer madvarer i det.

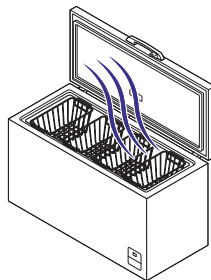
**ADVARSEL!**

Tilslut ikke produktet til strømmen, hvis det er beskadiget.

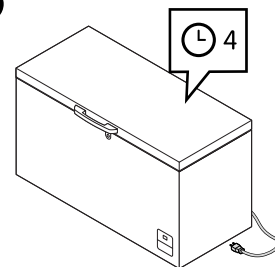
1



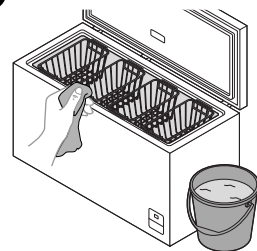
2



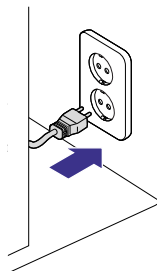
3



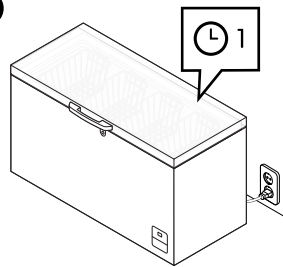
4



5



6



1. Sørg for, at kumrefryseren pakkes ud og placeres korrekt.
2. Lad lågen stå åben et øjeblik for at ventilere produktet.
3. Lad kumrefryseren stå i mindst 4 timer, før du tilslutter det.

4. Rengør den indeni samt tilbehøret med lunkent sæbevand. Tør efter med en blød klud.
5. Tilslut strømkablet i en enkeltfaset 220-240 V-stikkontakt med jordforbindelse.
6. Lad fryseren køre tom i 1 time.

Kummefryseren er nu klar til brug.



BEMÆRK!

Den anbefalede temperatur i fryseren er -18 °C. Når kummefryseren første gang slås til, er standardtemperaturindstillingen -24 °C.



BEMÆRK!

Hvis der opbevares for mange madvarer i kummefryseren, første gang det slås til, kan det påvirke effektiviteten negativt.

Brug af kummefryseren

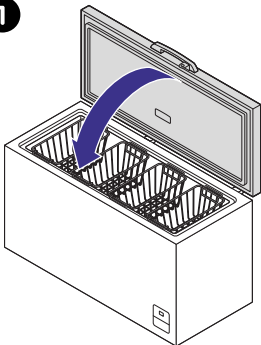
Låsning af kummefryseren



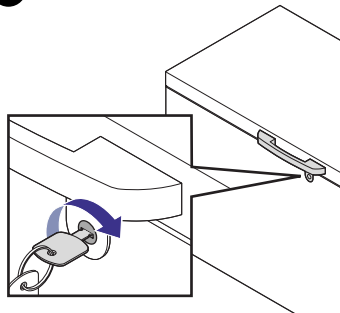
ADVARSEL!

- Sørg for, at lågen er låst, når fryseren ikke bruges, for at undgå, at børn leger med kummefryseren.
- Hold lågenøglerne uden for børns rækkevidde.

1



2



1. Luk låget på kummefryseren.
2. Drej nøglen for at låse lågen.

Låsning og oplåsning af betjeningspanelet

1. Tryk på og hold  og  i 3 sekunder for at låse betjeningspanelet.
 vises, og alle knapperne er nu låst.
2. Betjeningspanelet låses op ved at trykke på og holde  og  i 3 sekunder.
 vises ikke længere, og alle knapperne er nu låst op.

Sluk og tænd for kummefryseren



BEMÆRK!

Kummefryseren har en slukningshukommelsesfunktion. Når strømmen er vendt tilbage, kører kummefryseren med indstillingerne fra (undtagen Super Freeze-tilstand), før strømmen blev afbrudt.

1. Tilslut strømkablet for at tænde for kummefryseren.
Betjeningspanelet låser op og lyser i 5 minutter. Og efter 20 sekunder låser knapperne automatisk, og efter 60 sekunder slår betjeningspanelet fra. Hvis der trykkes på en knap, slår betjeningspanelet til igen.
2. Træk strømkablet ud for at slukke for kummefryseren.

Ændring af temperaturlstand

Kummefryseren kan bruges som køleskab eller som fryser (standard).

Betjeningsknapperne kan kun bruges, når betjeningspanelet er låst op. Lås betjeningspanelet op ved at se afsnit "Låsning og oplåsning af betjeningspanelet", side 65.

Kummefryseren har 3 temperaturlstande. Gør følgende for at skifte til en temperaturlstand:

Skift til frysertilstand, -14 °C til -24 °C

1. Tryk kortvarigt på  i tilstanden Fryser eller Skiftende temperatur.

Skift til og afslut tilstanden Skiftende temperatur, -13 °C til +1 °C

1. Skift til tilstanden Skiftende temperatur ved at trykke på og holde  i 3 sekunder.
2. Afslut tilstanden Skiftende temperatur ved at trykke på og holde  i 3 sekunder.
Tilstanden Skiftende temperatur afsluttes, og der skiftes til køleskabs- eller frysertilstand.

Skift til køleskabstilstand, +2 °C til +8 °C

1. • Tryk på og hold  i 3 sekunder i skiftende temperaturlstand.
• Tryk kortvarigt på  i frysertilstand.

Ændring af temperatur i kummefryseren

Betjeningsknapperne kan kun bruges, når betjeningspanelet er låst op. Lås betjeningspanelet op ved at se afsnit "Låsning og oplåsning af betjeningspanelet", side 65.

Se afsnit "Ændring af temperaturlstand", side 66 for at ændre temperaturlstanden.



BEMÆRK!

Den viste temperaturindstilling er ikke den faktiske temperatur, men den ønskede temperatur, og temperaturen i kummefryseren varierer efter de opbevarede madvarer.

1. • I frysertilstand kan du trykke kortvarigt på  flere gange for at skifte mellem temperaturerne -14, -15, -16, ... , -22, -23, -24, -14.
Temperaturindstillingen vises efter 2 sekunder og blinker 5 gange.
- I skiftende temperaturlstand kan du trykke kortvarigt på  flere gange for at skifte mellem temperaturerne 0, -1, -2, ... , -12, -13, 1, 0.
Temperaturindstillingen vises efter 2 sekunder og blinker 5 gange.
- I køleskabstilstand kan du trykke kortvarigt på  flere gange for at skifte mellem temperaturerne 5, 4, 3, 2, 8, 7, 6, 5.
Temperaturindstillingen vises efter 2 sekunder og blinker 5 gange.

Slå Super Freeze-tilstand til og fra

Brug Super Freeze-tilstand til hurtigt at sænke temperaturen og fryse madvarerne hurtigere end normalt.

Betjeningsknapperne kan kun bruges, når betjeningspanelet er låst op. Lås betjeningspanelet op ved at se afsnit "Låsning og oplåsning af betjeningspanelet", side 65.

1. Slå Super Freeze-tilstand til ved at trykke på og holde  i 3 sekunder.
-25 vises og blinker 5 gange.  tændes på displayet.

BEMÆRK!

- Temperaturen kan ikke justeres i Super Freeze-tilstand.
 - Når du trykker kortvarigt på  eller  i Super Freeze-tilstand, blinker  5 gange for at minde brugeren om, at kummefryseren er i Super Freeze-tilstand.
2. Slå Super Freeze-tilstand fra ved at trykke på og holde  i 3 sekunder.
Temperaturindstillingen vender tilbage til den forrige indstilling.
- BEMÆRK! Super Freeze-tilstand slår automatisk fra efter cirka 48 timer, og temperaturindstillingen vender tilbage til den forrige indstilling.**

Sisällysluettelo

LUE TÄMÄ!	68
TURVALLISUUS	69
Varoitukset.....	69
Aiottu käyttötarkoitus.....	69
Lasten ja vajaakykyisten henkilöiden turvallisuus	69
Yleinen turvallisuus.....	70
Turvallisuus asennuksen aikana	71
Turvallisuus käytön aikana	71
Turvallisuus huollon aikana	72
Hävittäminen.....	73
PIKAOPAS	74
PAKASTIMEEN TUTUSTUMINEN	75
Ohjauspaneeli	75
Varusteet	75
Arkkupakastimen sisäosa	75
Ennen ensimmäistä käyttökertaa	76
Arkkupakastimen käyttö	77
Lukitse arkkupakastin.....	77
Ohjauspaneelin lukitseminen ja lukituksen avaaminen	77
Arkkupakastimen käynnistys ja sammutus	77
Vaihda lämpötilatilaa	78
Muuta arkkupakastimen lämpötilaa.....	78
Ota Super Freeze -tila käyttöön ja pois käytöstä	78

LUE TÄMÄ!

**VAROITUS!**

Lue turvallisuustiedot ja ohjeet kokonaisuudessaan ennen tämän tuotteen asentamista tai käyttämistä.

Löydä ohjeet kokonaisuudessaan

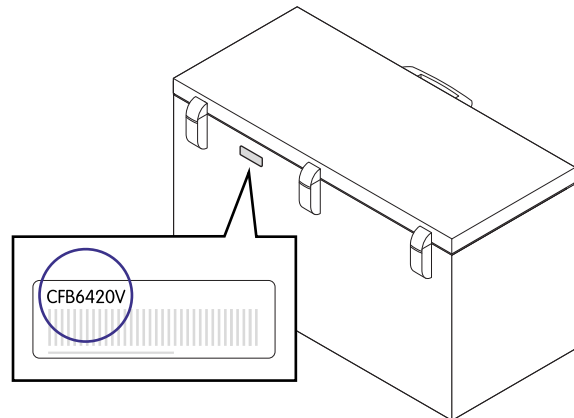
Täydet ja uusimmat käyttöohjeet tuotemallillesi löytyvät verkkosivulta www.elvita.se. Tiedot sisältävät yksityiskohtaiset tiedot asentamisesta, käytöstä, huollosta ja vianmäärittämisestä. Tarvitset mallikoodia tietojen löytämiseen.

Etsi mallikoodi

Mallikoodi on painettu tuotteessa olevaan kilpeen.

**HUOMAA!**

Tämä tuote ja merkinnän teksti ovat esimerkkejä. Tuotteesi ja tekstisi voivat olla ulkoasultaan ja sisällöltään erilaisia.



TURVALLISUUS

Lue ohjeet huolellisesti ennen tuotteen asentamista ja käyttämistä. Säilytä ohjeet ja pidä ne lähellä tuotetta tulevaa käyttöä varten. Kaikki takuut raukeavat, jos näitä ohjeita ei noudateta.

Varoitukset

**VAROITUS!**

Käytetään, kun henkilövahingon vaara on olemassa.

**OLE VAROVAINEN!**

Käytetään, kun laitteen vaurioitumisen vaara on olemassa.

**HUOMAA!**

Yleisiä tietoja, jotka käyttäjän tulee tietää.



Vinkkejä, joista voi olla hyötyä.

Aiottu käyttötarkoitus

Tämä tuote on tarkoitettu vain seuraaviin käyttötarkoituksiin:

- Sisäkäyttö kotitaloudessa tai vastaavassa ympäristössä, kuten:
 - kauppojen, toimistojen ja muiden työpaikkojen henkilöstön keittiötilat
 - maatilat;
 - asiakaskäyttö hotelleissa, motelleissa ja muissa majoitustiloissa
 - aamiaismajoituspaikoissa;
 - ruokapalvelu ja vastaavat ei-vähittäismyyntisovellukset.
- Kotitalouskäyttö, kuten ruokien ja juomien säilytys.

Tätä jäähdystystuotetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi integroituna laitteena.

Lasten ja vajaakykyisten henkilöiden turvallisuus

**VAROITUS!**

Anna seuraaviin ryhmiin kuuluvien henkilöiden käyttää tuotetta vain, jos he ovat valvonnassa tai jos heille on annettu ohjeet tuotteen turvallisista käyttötavoista. Heidän on ymmärrettävä käyttöön liittyvät vaarat.

- Lapset. (Alle 8-vuotiaiden lasten tulee olla jatkuvassa valvonnassa.)
- Henkilöt, joilla on rajallinen fyysinen, aisti- tai henkinen kapasiteetti.
- Henkilöt, joilla ei ole kokemusta ja osaamista.

**VAROITUS!**

- Älä anna lasten leikkiä tuotteella.
- Älä anna lasten puhdistaa tuotetta ilman valvontaa.
- Älä anna lasten mennä tai kiivetä laitteen sisään, muuten he voivat tukehtua tai pudota.

**VAROITUS!**

3-8-vuotiaat lapset saavat täyttää ja tyhjentää laitteen.

**VAROITUS!**

Pidä kaikki pakkausmateriaalit kaukana lapsista tukehtumisvaaran vuoksi.

**VAROITUS!**

- Varmista, että ovi on lukittu, kun se ei ole käytössä, estääksesi lapsia leikkimästä arkkupakastimen kanssa.
- Pidä oven avaimet poissa lasten ulottuvilta.

Yleinen turvallisuus

**VAROITUS!**

- Ole varovainen liikuttaessasi laitetta. Tuote on painava.
- Älä seiso millään laitteen osilla tai käytä mitään laitteen osia tukena.

**VAROITUS!**

Sähköiskun vaara!

- Vahingoittuneen virtajohdon saa turvallisuussyistä vaihtaa vain valmistaja tai sen valtuuttama huoltoliike tai vastaava pätevä asiantuntija.
- Jos pistorasia on irti, älä kytke pistoketta. Sähköiskun ja tulipalon vaara.
- Älä vedä virtajohdosta, kun irrotat laitteen pistoketta. Tartu virtapistokkeeseen tiukasti ja vedä se irti pistorasiasta.
- Älä vaurioita tai purista virtajohtoa, äläkä käytä sitä, jos se on vaurioitunut tai kulunut. Johdon vauriot voivat aiheuttaa oikosulun, tulipalon ja sähköiskun.
- Odota ainakin 5 minuuttia ennen arkkupakastimen uudelleenkäynnistämistä sen sammuttamisen jälkeen. Jos se käynnistetään uudelleen heti, seurauksena voi olla sulakkeiden palaminen, katkaisijoiden laukeaminen, mahdollinen kompressorin ylikuormitus ja muita vaurioita.

**VAROITUS!**

Tulipalovaara!

- Laitteessa on seuraava symboli. Se on varoitus siitä, että kylmäaine ja eristeen vaahdotuskaasu ovat syttyviä.



- Varmista laitteen kuljetuksen ja asennuksen aikana, ettei mikään kylmäainepiirin komponenteista vaurioitu. Kylmäainepiirissä oleva kylmäaine isobutaani (R600a) on syttyvää.
- Jos kylmäainepiiri vaurioituu, vältä avotulta ja syttymislähteistä ja tuuleta laitteen ympärillä oleva alue perusteellisesti.
- Älä muuta teknisiä tietoja tai laitetta millään tavalla.
- Jos pistorasia on irti, älä kytke pistoketta. Sähköiskun tai tulipalon vaara.
- Älä vaurioita virtajohtoa tai käytä virtajohtoa, jos se on vahingoittunut tai kulunut. Johdon vauriot voivat aiheuttaa oikosulun, tulipalon ja sähköiskun.

Turvallisuus asennuksen aikana



VAROITUS!

- Älä vaurioita kylmäainepiiriä.
- Älä kytke laitetta pistorasiaan, jos se on vaurioitunut.
- Varmista laitteen sijoittamisessa, että virtajohto ja virtapistoke eivät jää väliin tai vaurioitu. Vaurioitunut virtapistoke voi ylikuumentua ja aiheuttaa tulipalon.
- Varmista laitteen sijoittamisessa, että virtapistokkeeseen pääsee käsiksi.
- Älä asenna laitetta paikkaan, johon aurinko paistaa suoraan.
- Älä asenna laitetta lähelle lämmönlähteitä, kuten liesiä, avotulta tai lämmittimiä.
- Älä asenna laitetta tiloihin, joissa on kosteutta, sadetta tai pakkasta.
- Pidä laitteen ulkopinnalla olevat ilmanvaihtoaukot vapaina.
- Älä asenna laitetta ilman riittävää tilaa ja ilmanvaihtoa laitteen ympärillä. Tämä johtaa ylikuumenemiseen.
- Älä asenna laitteen takasivua liian lähelle seinää. Tulipalovaara, jos kompressorin ylikuumenee.
- Älä asenna laitetta patterien tai liesien lähelle.
- Laitte pitää sijoittaa tasaiselle ja kovalle pinnalle, joka on korkeudeltaan sama kuin muu lattia.
- Tämän pinnan tulee olla riittävän vahva kannattamaan täynnä olevaa laitetta. On suositeltavaa asentaa tämä laite pinnalle, joka kestää kosteutta.
- Laitetta sijoitettaessa pakastimen yläpuolella pitää olla vähintään 100 mm tilaa, ja pakastin pitää asettaa sivuseinää vasten niin, että vapaata tilaa on ainakin 100 mm ilman kiertämisen mahdollistamiseksi ja ylikuumenemisen estämiseksi. On suositeltavaa, että takaosasta seinään on 75 mm tilaa lämpimien osien (kompressorin, lauhdutin) kosketuksen tai tarttumisen välttämiseksi ja tulipalovaaran estämiseksi.
- Tämä laite toimii hyvin ilmastoluokassa SN, N, ST. Laitte ei välttämättä toimi oikein jos se altistuu lämpötila-alueen 10 - 38 °C ylä- tai alapuolella oleville lämpötiloille pitkäksi ajaksi.



VAROITUS!

- Älä kytke laitetta pistorasiaan, jos laite on vaurioitunut. Ota yhteyttä jälleenmyyjään, jolta ostit laitteen.
- Laitteen on käytettävä omaa pistorasiaansa, eli pistorasiaa ei saa jakaa muiden laitteiden kanssa.
- Älä laite useita jatkojohtoja tai kannettavia virtalähteitä laitteen taakse.
- Virtapistokkeen on vastattava maadoitusjohdolla varustettua pistorasiaa.
- Älä käytä jatkojohtoja äläkä pidennä virtajohtoa.
- Laitteen sijoittamisen jälkeen on suositeltavaa odottaa vähintään 4 tuntia ennen laitteen kytkemistä verkkovirtaan. Näin öljy pääsee virtaamaan takaisin kompressorin.
- Jos jännitteen vaihtelu asennusalueella ylittää 220~240V/50Hz:n yksivaihevaihtovirran, käytä yli 350 W:n automaattista vaihtovirran jännitteentasainta.

Turvallisuus käytön aikana



VAROITUS!

- Älä säilytä tässä laitteessa räjähtäviä aineita, kuten syttyvää ponnekaasua sisältäviä aerosolitölkkejä.
- Älä säilytä laitteessa syttyviä kaasuja tai nesteitä, räjähdysvaara.
- Pakkaa ruoka pusseihin ja nesteet pulloihin tai suljettuihin astioihin ennen niiden laittamista arkkupakastimeen. Tämän tarkoituksena on estää laitteen likaantuminen.
- Älä käytä arkkupakastinta veden tai säilytysaineena vettä vaativan ruoan säilyttämiseen.
- Älä koskaan laita vettä sisältäviä tuoreita mereneläviä arkkupakastimeen suoraan.



VAROITUS!

Pidä palavat kynttilät, lamput ja muut avoliekit kaukana laitteesta tulipalovaaran välttämiseksi.

**VAROITUS!**

- Älä ota ruokaa tai asioita pakastinosasta tai laita niitä pakastinosaan märillä käsillä, kun laite on toiminnassa, etenkin metalliastioita, välttääksesi ihohaavat ja kylmävammat.
- Älä syö pakasteruokia, kuten mehujäitä ja jääkuutioita, suoraan pakastimesta. Seurauksena voi olla kylmävammoja.

**VAROITUS!**

- Pidä laitteen sisällä olevat ilmanvaihtoaukot vapaina.
- Älä käytä laitteen ruoansäilytysosien sisällä muita sähkölaitteita kuin valmistajan suosittelemia.
- Älä täytä arkkupakastinta liian täyteen, etteivät tavarat putoa ja aiheuta loukkaantumista tai arkkupakastimen vaurioitumista.

**VAROITUS!**

Älä käytä laitetta ilman sisävalon suojakantta.

**OLE VAROVAINEN!**

- Älä laita kuumia tavaroita lähelle laitteen muoviosia.
- Älä laita elintarvikkeita suoraan kiinni takaseinän ilmanpoistoaukkoihin.

**OLE VAROVAINEN!**

- Säilytys-suosituksia tulee noudattaa tiukasti.
- Säilytä valmiiksi pakattuja pakastettuja ruokia pakasteen valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Älä pakasta sulaneita pakastettuja ruokia uudelleen.
- Älä jätä arkkupakastimeen pulloja tarvittua pidemmäksi ajaksi, sillä jäätyminen voi saada pullon hajoamaan. Pulloitettu tai tölkitetty neste voi räjähtää laajenemisen vuoksi, eikä sitä tule säilyttää pakastinosassa.
- Älä laita hiilihapotettuja tai kuplivia juomia pakastimeen, sillä se aiheuttaa painetta astiassa, mikä voi saada ne räjähtämään ja vaurioittamaan laitetta.

Turvallisuus huollon aikana

**VAROITUS!**

- Vain valtuutettu sähköasentaja tai henkilö, jolla on vastaava pätevyys, saa tehdä sähkötöitä.
- Tämä laite on huollettava valtuutetussa huoltokeskuksessa, ja vain alkuperäisiä varaosia saa käyttää.

**VAROITUS!**

Ennen tuotteen puhdistusta tai huoltotöiden tekemistä irrota tuote pistorasiasta.

**VAROITUS!**

Älä käytä työkaluja tai muita keinoja sulatusprosessin nopeuttamiseen lukuun ottamatta valmistajan suosittelemia.

**VAROITUS!**

Älä vaihda laitteen lampuja. Jos lamput rikkoutuvat, ota yhteys tukeen.

**OLE VAROVAINEN!**

- Älä käytä puhdistukseen metalliesineitä, höyrypuhdistinta, tinneriä, autonpesuainetta, klooria, eteeristä öljyä, hankaavia pesuaineita tai orgaanisia liuottimia, kuten bentseeniä. Ne voivat vahingoittaa laitteen pintaa ja aiheuttaa tulipalon.
- Älä poista huurretta laitteesta terävillä esineillä. Käytä muoviraaputinta.
- Varmista, että pakastetun ruoan lämpötila ei kohoa manuaalisen sulatuksen, huoltotoimien tai puhdistuksen aikana. Tämä voi lyhentää säilyvyyttä.

Hävittäminen

**VAROITUS!**

- Jotta lapset eivät jäisi ansaan laitteen sisälle, irrota ovat ennen laitteen hävittämistä.
- Joissakin vanhemmissa malleissa on jousilukko ovelle. Tee jousilukko käyttökelvottomaksi ennen laitteen hävittämistä.
- Estääksesi lapsia saamasta sähköiskua irrota virtajohto pistorasiasta ja leikkaa se mahdollisimman läheltä laitetta ennen laitteen hävittämistä.

**VAROITUS!**

- Varmista ennen hävittämistä, että kylmäainepiirin putket eivät ole vaurioituneet.
- Jääkaapeissa on kylmäainetta ja kaasuja eristeessä. Kylmäaine ja kaasut on hävitettävä ammattimaisesti valtuutetussa jätteenkäsittelylaitoksessa, sillä ne voivat aiheuttaa silmävammoja tai syttymisen. Kylmäaine ja eristeen vaahdotuskaasut ovat syttyviä. Älä altista avotulelle.



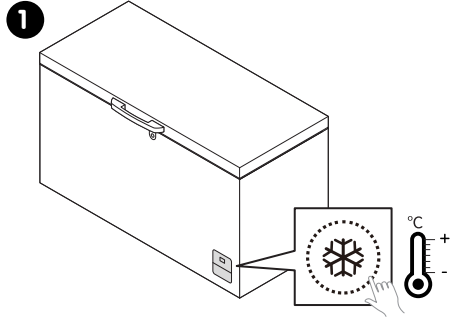
Hävitä pakkaus ympäristöystävällisesti. Kansallisten ja paikallisten määräysten mukainen pakkausten kierrättäminen voi vähentää raaka-aineiden kulutusta ja kaatopaikoille päätyvän jätteen määrää.

Tämä tuote on merkitty eurooppalaisen sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan direktiivin 2012/19/EU mukaisesti. Tuotteessa tai sen pakkauksessa oleva symboli osoittaa, ettei tätä tuotetta tule hävittää kotitalousjätteenä. Sen sijaan se tulee toimittaa asianmukaiseen keräyspisteeseen sähkö- ja elektroniikkalaiteromun kierrätykseen.

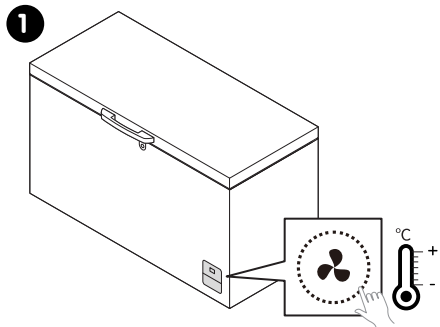
Varmistamalla tuotteen asianmukaisen hävittämisen autat estämään ympäristölle ja ihmisten terveydelle aiheutuvia haitallisia vaikutuksia, joita voi aiheutua tämän tuotteen epäasianmukaisesta hävittämisestä. Lisätietoja tämän laitteen kierrätyksestä saat ottamalla yhteyttä paikalliseen jätehuollosta vastaavaan viranomaiseen, jätehuoltopalveluusi tai tuotteen myyneeseen liikkeeseen.

PIKAOPAS

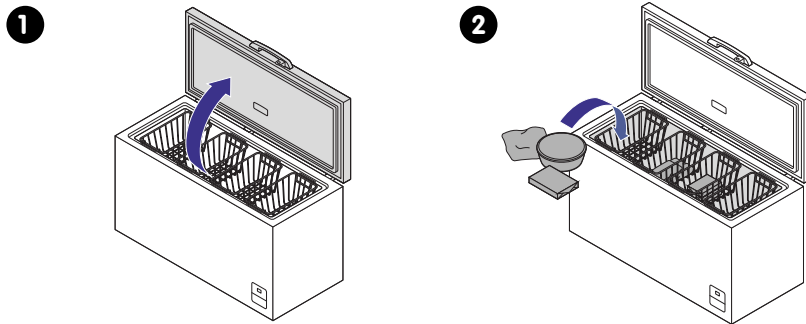
Lämpötilan muuttaminen Pakastin-tilassa



Lämpötilan muuttaminen Fridge-tilassa tai Interchangeable temperature -tilassa

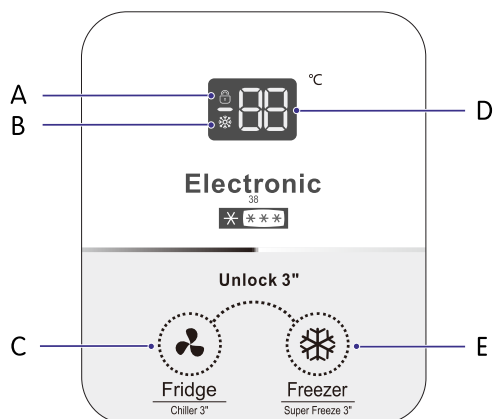


Ruuan säilyttäminen pakastimessa



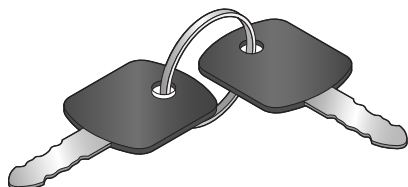
PAKASTIMEEN TUTUSTUMINEN

Ohjauspaneeli



- A. Lukon ilmaisin
- B. Super Freeze -ilmaisin
- C. Lämpötila-asetus, jääkaappi
- D. Näyttö
- E. Lämpötila-asetus, pakastin

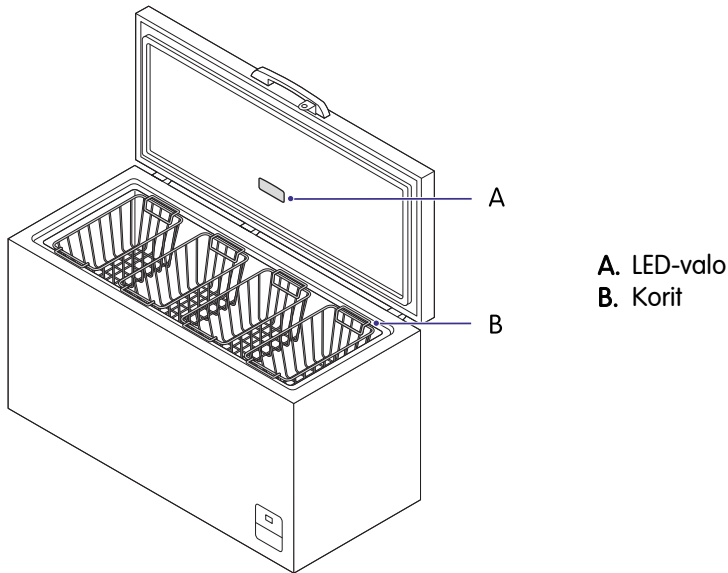
Varusteet



Avaimet Arkkupakastimen lukitsemiseen ja lukituksen avaamiseen

Arkkupakastimen sisäosa

Arkkupakastin soveltuu pakasteena säilytettävien ruokien, kuten lihan, kalan ja jäätelön, säilyttämiseen. Arkkupakastimessa on neljä koria.

**HUOMAA!**

Pakastin on energiatehokkain, kun kaikki korit ovat alkuperäisissä paikoissaan.

**HUOMAA!**

Tässä laitteessa on LED-valonlähde. Energialuokitus ei koske sitä.

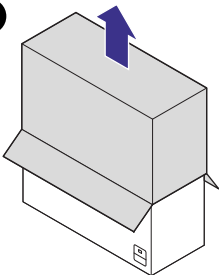
Ennen ensimmäistä käyttökertaa

Valmistele pakastin käyttöön ennen virtapistokkeen kytkemistä ja ruoan säilyttämistä.

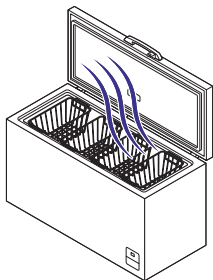
**VAROITUS!**

Älä kytke laitetta pistorasiaan, jos se on vaurioitunut.

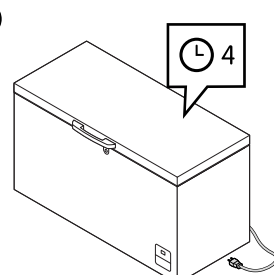
1



2



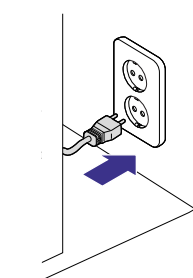
3



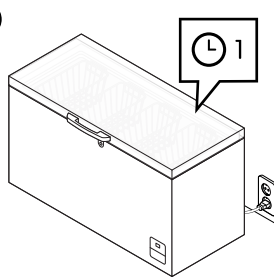
4



5



6



1. Varmista, että arkkupakastin on purettu pakkauksesta ja sijoitettu asianmukaisesti.
2. Jätä ovi auki hetkeksi, että ilma laitteessa vaihtuu.
3. Jätä arkkupakastin seisomaan vähintään 4 tunniksi ennen virtapistokkeen kytkemistä.

4. Puhdista sisäosa ja lisävarusteet haalealla saippuavedellä. Kuivaa pehmeällä liinalla.
5. Kytke pistoke maadoitettuun yksivaiheiseen 220-240 V:n pistorasiaan.
6. Anna pakastimen käydä tyhjänä 1 tunti.

Arkkupakastin on nyt valmis käyttöön.

**HUOMAA!**

Pakastimen suositeltu lämpötila-asetus on -18 °C. Oletuslämpötila-asetus virtaa arkkupakastimeen ensimmäistä kertaa kytkettäessä on -24 °C.

**HUOMAA!**

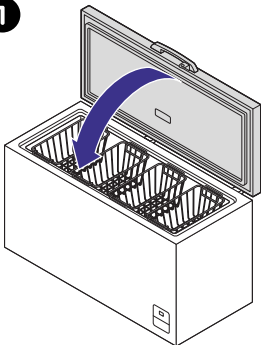
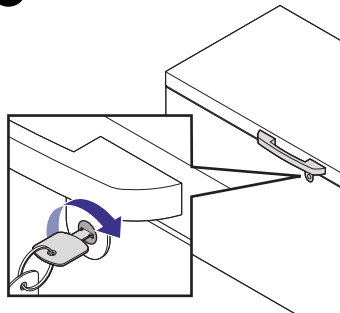
Liian suuren ruokamäärän säilyttäminen, kun arkkupakastimeen kytketään virta ensimmäisen kerran, voi vaikuttaa haitallisesti jäähdytystehoon.

Arkkupakastimen käyttö

Lukitse arkkupakastin

**VAROITUS!**

- Varmista, että ovi on lukittu, kun laite ei ole käytössä, etteivät lapset leiki arkkupakastimella.
- Pidä oven avaimet poissa lasten ulottuvilta.

1**2**

1. Sulje arkkupakastimen ovi.
2. Lukitse ovi kääntämällä avainta.

Ohjauspaneelin lukitseminen ja lukituksen avaaminen

1. Lukitse ohjauspaneeli koskettamalla  ja  ja pitämällä 3 sekunnin ajan.  näkyy, ja kaikki painikkeet on nyt lukittu.
2. Avaa ohjauspaneelin lukitus koskettamalla  ja  3 sekunnin ajan.  ei enää näy, ja kaikkien painikkeiden lukitus on nyt avattu.

Arkkupakastimen käynnistys ja sammutus

**HUOMAA!**

Arkkupakastimessa on virran sammutuksen muistitoiminto. Kun virta palautetaan, arkkupakastin toimii virran sammuttamista edeltäneillä asetuksilla (lukuun ottamatta Super Freeze -tilaa).

1. Kytke virta arkkupakastimeen kytkemällä virtajohto pistorasiaan.
Ohjauspaneelin lukitus avautuu ja valo syttyy siihen 5 minuutin ajaksi. Sitten 20 sekunnin kuluttua painikkeet lukittuvat automaattisesti ja ohjauspaneeli sammuu 60 sekunnin kuluttua. Jos jotakin painiketta kosketetaan, ohjauspaneeli kytkeytyy jälleen päälle.
2. Sammuta arkkupakastimen virta irrottamalla virtajohto pistorasiasta.

Vaihda lämpötilatila

Arkkupakastinta voi käyttää jääkaappina tai pakastimena (vakio).

Säätimiä voi käyttää vain, kun ohjauspaneeli ei ole lukittuna. Avaa ohjauspaneelin lukitus, katso kappale "Ohjauspaneelin lukitseminen ja lukituksen avaaminen", sivu 77.

Arkkupakastimessa on 3 lämpötilatila. Siirry lämpötililaan tekemällä jokin seuraavista:

Siirry Freezer-tilaan, -14 °C - -24 °C

1. Paina Fridge- tai Interchangeable temperature -tilassa lyhyesti .

Siirry Interchangeable temperature -tilaan, -13 °C - +1 °C, tai poistu siitä

1. Siirry Interchangeable temperature -tilaan painamalla  3 sekunnin ajan.
2. Poistu Interchangeable temperature -tilasta painamalla  3 sekunnin ajan.
Interchangeable temperature -tila kytkeytyy pois ja laite siirtyy Fridge- tai Freezer-tilaan.

Siirry Fridge-tilaan, +2 °C - +8 °C

1. • Interchangeable temperature -tilassa paina  3 sekunnin ajan.
- Freezer-tilassa paina lyhyesti .

Muuta arkkupakastimen lämpötilaa

Säätimiä voi käyttää vain, kun ohjauspaneeli ei ole lukittuna. Avaa ohjauspaneelin lukitus, katso kappale "Ohjauspaneelin lukitseminen ja lukituksen avaaminen", sivu 77.

Ohjeet lämpötilatilan vaihtamiseen: katso kappale "Vaihda lämpötilatila", sivu 78.



HUOMAA!

Näytetty asetuslämpötila ei ole todellinen lämpötila, vaan tavoitelämpötila; lämpötila arkkupakastimen sisällä vaihtelee säilytettyjen ruokien mukaan.

1. • Paina Freezer-tilassa lyhyesti  tarpeeksi monta kertaa selataksesi lämpötilojen läpi: -14, -15, -16, ... , -22, -23, -24, -14.
Lämpötila-asetus näkyy 2 sekunnin kuluttua ja vilkkuu 5 kertaa.
- Paina Interchangeable temperature -tilassa lyhyesti  tarpeeksi monta kertaa selataksesi lämpötilojen läpi: 0, -1, -2, ... , -12, -13, 1, 0.
Lämpötila-asetus näkyy 2 sekunnin kuluttua ja vilkkuu 5 kertaa.
- Paina Fridge-tilassa lyhyesti  tarpeeksi monta kertaa selataksesi lämpötilojen läpi: 5, 4, 3, 2, 8, 7, 6, 5.
Lämpötila-asetus näkyy 2 sekunnin kuluttua ja vilkkuu 5 kertaa.

Ota Super Freeze -tila käyttöön ja pois käytöstä

Käytä Super Freeze -tilaa lämpötilan alentamiseen nopeasti ja ruoan pakastamiseen tavallista nopeammin.

Säätimiä voi käyttää vain, kun ohjauspaneeli ei ole lukittuna. Avaa ohjauspaneelin lukitus, katso kappale "Ohjauspaneelin lukitseminen ja lukituksen avaaminen", sivu 77.

1. Kytke Super Freeze -tila käyttöön painamalla ❄️ 3 sekunnin ajan.

-25 näkyy ja vilkkuu 5 kertaa. ❄️ palaa näytössä.

HUOMAA!

- Lämpötilaa ei voi säätää Super Freeze -tilassa.
- Kun painat lyhyesti 🌀 tai ❄️ Super Freeze -tilassa, ❄️ vilkkuu 5 kertaa muistutuksena siitä, että arkkupakastin on Super Freeze -tilassa.

2. Kytke Super Freeze -tila pois käytöstä painamalla ❄️ 3 sekunnin ajan.

Lämpötila-asetus palautuu edelliseen asetukseen.

HUOMAA! Super Freeze -tila sammuu automaattisesti noin 48 tunnin kuluttua, ja lämpötila-asetus palautuu edelliseen asetukseen.

Efnisyfirlit

LESTU ÞETTA!	82
ÖRYGGI	83
Viðvaranir	83
Ætluð notkun	83
Öryggi fyrir börn og fólk með fötlun	83
Almennt öryggi	84
Öryggi við uppsetningu	85
Öryggi við notkun	85
Öryggi við viðhald	86
Förgun	87
FLÝTIBYRJUN	88
LÆRÐU UM FRYSTISKÁPINN	89
Stjórnborð	89
Aukahlutir	89
Innanrými frystikistunnar	89
Fyrir fyrstu notkun	90
Notkun frystikistunnar	91
Frystikistunni læst	91
Læsa og aflæsa stjórnborðið	91
Kveikt og slökkt á frystikistunni	91
Hitastigsstillingu breytt	92
Hitastigi breytt í frystikistunni	92
Kveikt og slökkt á Super Freeze stillingu	92

LESTU ÞETTA!



VIÐVÖRUN!

Lestu öryggisupplýsingarnar og leiðbeiningarnar í heild sinni áður en þú setur þetta tæki upp eða notar það.

Finna leiðbeiningarnar í heild sinni

Þú finnur ítarlegustu og nýlegustu notendaupplýsingarnar fyrir vörugerð þína á vefsíðunni www.elvita.se. Þetta innifelur upplýsingar um uppsetningu, notkun, viðhald og bilanagreiningu. Þú þarft gerðarkóðann til að leita að upplýsingunum.

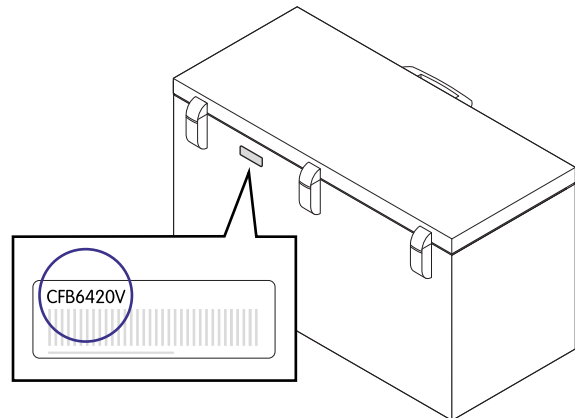
Finndu gerðarkóðann

Gerðarkóðinn er prentaður á merkimiða á tækinu.



ATHUGAÐU!

Þetta tæki og textamerking eru dæmi. Tækið þitt og texti gætu haft annað útlit og innihald.



ÖRYGGI

Lesið þessar leiðbeiningar vandlega áður tækið er sett upp og notað. Geymið leiðbeiningarnar nálægt tækinu til síðari nota. Margskonar ábyrgðir munu falla úr gildi ef þessum leiðbeiningum er ekki fylgt.

Viðvaranir

**VIÐVÖRUN!**

Notaðar þegar hættu er á líkamstjóni.

**VARÚÐ!**

Notaðar þegar hættu er á því að varan verði fyrir tjóni.

**ATHUGAÐU!**

Almennar upplýsingar sem þú ættir að vita um.



Hjálpleg ráð sem þér kunna að þykja gagnleg.

Ætluð notkun

Tækið er einungis ætlað fyrir:

- Notkun innandyrna á heimili eða svipuðu umhverfi eins og:
 - eldhúsum starfsfólks í verslunum, á skrifstofum og öðrum starfsumhverfum;
 - bóndabýli;
 - af viðskiptavinum á hótélum, mótélum og öðrum íbúðaumhverfum;
 - gistiheimilisumhverfum;
 - veislubjónustu og svipuð notkun sem fellur ekki undir smásölu.
- Heimilisnotkun, eins og geymsla matvæla og drykkjarfanga.

Þessi kælskápur er ekki ætlaður til notkunar sem innbygggt tæki.

Öryggi fyrir börn og fólk með fötlun

**VIÐVÖRUN!**

Látið eftirfarandi hópa aðeins nota tækið undir umsjón eða ef þeim hafa verið veittar leiðbeiningar um örugga notkun þess. Þau verða að skilja hætturnar sem eru til staðar.

- Börn. (Börn yngri en 8 áttu ára verða að vera undir stöðugu eftirliti.)
- Fólk með minnkaða líkamlega, skynjunarlega eða andlega getu.
- Fólk sem skortir reynslu og þekkingu.

**VIÐVÖRUN!**

- Leyfið börnum ekki að leika sér með tækið.
- Leyfið börnum ekki að þrifa tækið án eftirlits.
- Leyfið ekki börnum að fara eða klifra inn í tækið, þau gætu kafnað eða dottið.

**VIÐVÖRUN!**

Börn á aldrinum 3 til 8 ára mega setja í og taka úr tækinu.

**VIÐVÖRUN!**

Haldið öllum umbúðum fjarri börnum þar sem hættu er á köfnun.

**VIÐVÖRUN!**

- Gangið úr skugga um að hurðin sé læst þegar ekki í notkun til að hindra að börn leiki sér með frystikistuna.
- Geymið lyklana að hurðinni þar sem börn ná ekki til.

Almennt öryggi

**VIÐVÖRUN!**

- Farið gætilega þegar tækið er fært. Tækið er þungt.
- Standið ekki á neinum hluta tækisins né notið neinn hluta tækisins sem stuðning.

**VIÐVÖRUN!**

Hætta á rafstuði!

- Ef rafmagnssnúran er skemmd verður henni að vera skipt út af framleiðandanum, þjónustuaðila hans eða sambærilega hæfum einstaklingum til að forðast hættu.
- Ekki stinga rafmagnstenglinum í samband ef rafmagnsinnstungan er laus. Hætta er á rafstuði og eldsvoða.
- Togið ekki í rafmagnssnúruna þegar tækið er tekið úr sambandi. Grípið ákveðið í rafmagnstengilinn og togið hann út úr rafmagnsinnstungunni.
- Ekki skemma eða kremja rafmagnssnúruna og notið hana ekki ef hún er skemmd eða slitin. Allar skemmdir sem verða á snúrunni geta valdið skammhlaupi, eldsvoða og rafstuði.
- Biðið í a.m.k. 5 mínútur áður en frystikistan er endurræst eftir að slökkt hefur verið á henni. Ef hún er endurræst strax getur það leitt til sprunginna öryggja, virkjun útsláttarrofa, hugsanlegs yfirálags þjöppu og annarra skemmda.

**VIÐVÖRUN!**

Hætta á eldsvoða!

- Finna má eftirfarandi tákn á tækinu. Það er viðvörðun og gefur til kynna að kælimiðillinn og einangrunarþanefnið séu eldfim.



- Tryggið að engir íhlutir kælimiðilsrásarinnar skemmist við flutning og uppsetningu á tækinu. Kælimiðillinn, ísóbbútan (R600a), sem kælimiðilsrásin inniheldur er eldfimur.
- Ef kælimiðilsrásin er skemmd skal forðast opin eld og hita- og neistagjafa og loftræsta vandlega svæðið í kringum tækið.
- Breytið ekki tæknilýsingunum né gerið breytingar á tækinu á neinn hátt.
- Ekki stinga rafmagnstenglinum í samband ef rafmagnsinnstungan er laus. Hætta er á rafstuði eða eldsvoða.
- Gætið þess að skemma ekki rafmagnssnúruna og notið hana ekki ef hún er skemmd eða slitin. Allar skemmdir sem verða á snúrunni geta valdið skammhlaupi, eldsvoða og rafstuði.

Öryggi við uppsetningu



VIÐVÖRUN!

- Gætið þess að kælimiðilsrásin skemmist ekki.
- Ekki setja tækið í samband ef það er skemmt.
- Þegar tækið er staðsett skal tryggja að ekki sé þrengt að rafmagnssnúrunni og rafmagnstenglinum eða að þau verði fyrir skemmdum. Skemmdur rafmagnstengill getur ofhitnað og valdið eldsvoða.
- Þegar verið er að staðsetja tækið skal tryggja að hægt sé að komast að rafmagnstenglinum.
- Setjið tækið ekki upp á stað þar sem það er í beinu sólarljósi.
- Ekki setja tækið upp nálægt hitagjöfum eins og eldavélum, eldi eða hiturum.
- Ekki setja tækið upp á svæðum þar sem er raki, rigning eða frost.
- Haldið loftræstiopum utan á tækinu lausum við hindranir.
- Setjið tækið ekki upp nema það sé nægilegt pláss og loftræsting í kringum tækið. Það myndi valda ofhitnun.
- Setjið bakhlið tækisins ekki of nálægt vegg. Hætta er á eldsvoða ef þjappan ofhitnar.
- Setjið tækið ekki nálægt ofnum eða eldavélum.
- Setja verður þetta tæki á slétt yfirborð úr hörðu efni sem er í sömu hæð og gólfíð í kring.
- Þetta yfirborð á að vera nægilega sterkt til að standa undir tækinu fullhlöðnu. Ráðlagt er að setja þetta tæki upp á yfirborði sem þolir raka.
- Þegar frystiskápurinn er staðsettur verður rýmið fyrir ofan hann að vera lágmark 100 mm, og setja verður frystiskápin upp að hliðarvegg með fribili sem er a.m.k. 100 mm svo lofthringrás sé möguleg til að hindra ofhitnun. Ráðlagt er að hafa 75 mm frá bakinu að veggnum til að forðast snertingu eða nálægð við heita hluti (þjöppu, eimsvala) og koma í veg fyrir eldhættu.
- Þetta tæki virkar vel innan loftslagsflokkanna SN, N, ST. Tækið gæti ekki virkað rétt ef það er útsett í langan tíma fyrir hitastigi sem er fyrir ofan eða neðan hitastigssviðið sem nær frá 10 °C til 38 °C.



VIÐVÖRUN!

- Tengid ekki tækið við rafmagnsinnstungu ef tækið er skemmt. Hafið sambandi við smásöluaðilann þar sem tækið var keypt.
- Nota skal sérstaka rafmagnsinnstungu, sem þýðir að ekki skal deila rafmagnsinnstungunni með öðrum tækjum.
- Staðsetjið ekki fjöltengi eða færanlega aflgjafa fyrir aftan tækið.
- Rafmagnstengillinn verður að passa við rafmagnsinnstungu sem er jarðtengd.
- Notið ekki framlengingarsnúru og lengið ekki rafmagnssnúruna.
- Þegar tækið hefur verið staðsett er ráðlagt að biða í a.m.k. 4 klukkustundir áður en það er tengt við rafveitu. Með því er ólíkunni gert kleift að flæða tilbaka í þjöppuna.
- Ef spennusveiflur á uppsetningarsvæðinu eru meiri en einfasa riðstraumur sem nemur 220~240 V / 50 Hz skal nota sjálfvirkan AC spennustilli sem er yfir 350 W.

Öryggi við notkun



VIÐVÖRUN!

- Geymið ekki sprengifim efni í þessu tæki, eins og úðabrúsa sem innihalda eldfimt drifefni.
- Geymið ekki eldfimt gas eða vökva í tækinu, hætta er á sprengingu.
- Pakkið matvælum í poka og verið með vökva í flöskum eða ílátum með loki áður en þau eru sett í frystikistuna. Þetta er til að forðast að óhreinna tækið.
- Ekki nota frystikistuna til að geyma vatn eða matvæli sem þurfa vatn sem geymslumiðil.
- Setjið aldrei ferskar sjávarafurðir sem innihalda vatn beint í frystikistuna.



VIÐVÖRUN!

Haldið logandi kertum, lömpum og öðrum hlutum með opnum eldi fjarri tækinu til að forðast eldhættu.

**VIÐVÖRUN!**

- Ekki fjarlægja eða setja matvæli eða ílát í frystihólf með blautar hendur þegar tækið er í gangi, sérstaklega ekki málmílat, til að forðast skrámur á húð og frostbruna.
- Neytið ekki frosinna matvæla, eins og íspinna eða ísmola, beint úr frystiskápnum. Það gæti valdið frostbruna.

**VIÐVÖRUN!**

- Haldið loftræstiopum innan í tækinu lausum við hindranir.
- Notið ekki raftæki innan í geymsluhólfum tækisins fyrir matvæli, nema þau sem framleiðandinn mælir með.
- Ekki hlaða of miklu í frystikistuna til að forðast að hlutir falli og valdi meiðslum eða skemmdum á frystikistunni.

**VIÐVÖRUN!**

Notið tækið ekki án ljósaperuhlífarinnar inni í því.

**VARÚÐ!**

- Setjið ekki heita hluti nálægt plastíhlutum tækisins.
- Setjið ekki matvæli beint við loftúttakið á afturveggnum.

**VARÚÐ!**

- Fara ætti nákvæmlega eftir ráðleggingum varðandi geymslu.
- Geymið forpökkuð fryst matvæli í samræmi við leiðbeiningar framleiðanda frystu matvæla.
- Eftir að fryst matvæli hafa verið þídd niður skal ekki frysta þau aftur.
- Ekki skilja flöskur eftir í frystikistunni lengur en þarf þar sem flöskur geta brotnað vegna frystingar. Hætta er á að flöskur eða dósir með vökva geti sprungið vegna útpenslu rúmmálsins og ætti því ekki að geyma í frystihólfinu.
- Ekki setja ekki kolsýrða eða freyðandi drykki í frystiskápinn þar sem það skapar þrýsting í ílátinu, sem getur valdið því að það springi og skemmi tækið.

Öryggi við viðhald

**VIÐVÖRUN!**

- Öll vinna við rafmagn verður að vera framkvæmd af viðurkenndum rafvirkja eða einstaklingi með sambærilega hæfni.
- Þjónusta fyrir þetta tæki má aðeins vera framkvæmd af viðurkenndri þjónustumiðstöð og aðeins má nota upprunalega varahluti.

**VIÐVÖRUN!**

Áður en hreinsun eða viðhald af öllu tagi er framkvæmt á tækinu skal taka það úr sambandi frá rafmagnsinnstungunni.

**VIÐVÖRUN!**

Notið ekki verkfæri eða aðrar aðferðir til að flýta fyrir afþíðingarferlinu, nema framleiðandinn mæli með því.

**VIÐVÖRUN!**

Skiptið ekki sjálf um ljósaperurnar í tækinu. Ef ljósaperurnar eru sprungnar skal hafa samband við þjónustu.

**VARÚÐ!**

- Notið ekki málmhluti, gufuhreinsi, þynni, bílahreinsiefni, klór, léttolíu, svarfandi hreinsiefni eða lífræn leysiefni eins og bensen til að þrifa. Það gæti skemmt yfirborð tækisins og gæti valdið eldsvoða.
- Notið ekki beitta hluti til að fjarlægja ísingu úr tækinu. Notið plastsköfu.
- Tryggið að hitastig frosinna matvæla hækki ekki við meðan verið er að framkvæma afþíðingu, viðhald eða þrif. Þetta getur leitt til minnkaðs geymslupóls.

Förgun



VIÐVÖRUN!

- Til að hindra að börn lokist inni skal fjarlægja hurðirnar áður en vörunni er fargað.
- Sumar eldri gerðir eru með fjaðurlás á hurðinni. Gerið fjaðurlásinn ónothæfan áður tækinu er fargað.
- Takið rafmagnssnúruna úr innstungunni og skerið hana eins nálægt tækinu og hægt er áður en tækinu er fargað til að hindra að börn geti fengið raflost.



VIÐVÖRUN!

- Tryggið að rör kælimiðilsrásarinnar séu ekki skemmd áður förgun á sér stað.
- Kæliskápar innihalda kælimiðil og gas í einangruninni. Fagaðilar verða að sjá um förgun kælimiðils og gass á viðurkenndri förgunarstöð því þau geta valdið augnskaða eða íkveikju. Kælimiðillinn og einangrunarpanefnið eru eldfim. Útsetjið ekki fyrir eldslogum.



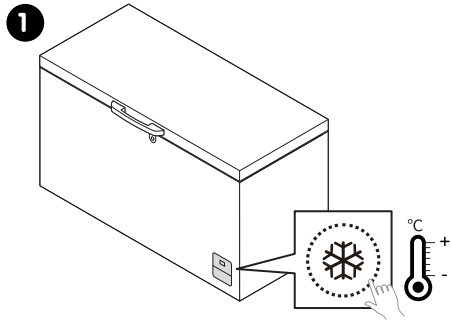
Fargið umbúðum á umhverfisvænan hátt. Með því setja umbúðir í endurvinnslu, samkvæmt reglum lands og staðar er hægt að draga úr notkun hráefna og magni úrgangs í landfyllingum.

Þetta tæki er merkt í samræmi við Evróputilskipun 2012/19/ESB, rafmagns- og rafeindatækjaúrgangur (WEEE). Táknið á tækinu eða á umbúðum þess gefur til kynna að ekki skuli meðhöndla það sem heimilisúrgang. Í staðinn skal afhenda það til viðeigandi söfnunarstöðvar fyrir endurvinnslu rafmagns- og rafeindatækjaúrgangs.

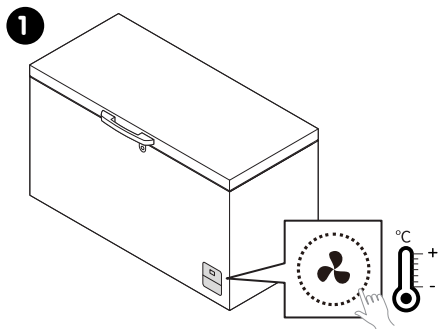
Með því að tryggja rétta förgun tækisins hjálpar þú við að koma í veg fyrir mögulega neikvæðar afleiðingar fyrir umhverfið og heilsu manna, sem að öðrum kosti gætu orðið vegna óviðeigandi meðhöndlunar úrgangs vegna þessa tækis. Til að fá nánari upplýsingar um endurvinnslu þessa tækis skaltu hafa samband við viðkomandi bæjaryfirvöld sem sjá um sorphirðu, heimilissorpbjónustu eða verslunina þar sem þú keyptir tækið.

FLÝTIBYRJUN

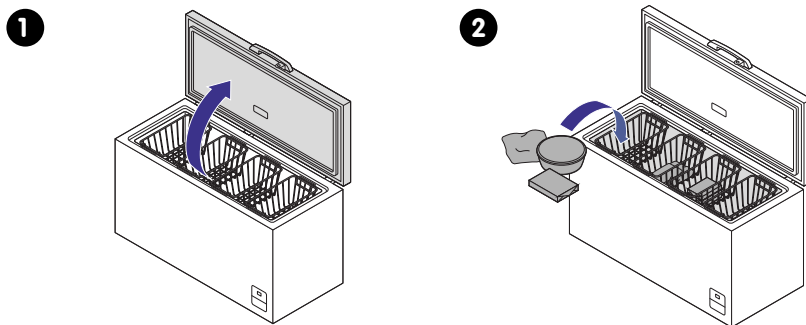
Hitastigi breytt í frystistillingu



Hitastigi breytt í kælistillingu eða víxlanlegri hitastigsstillingu

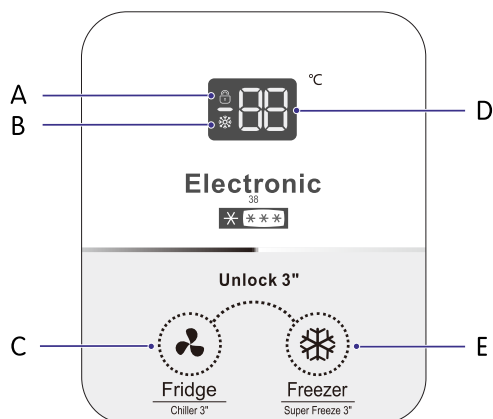


Geymsla matvæla í frystiskápnum



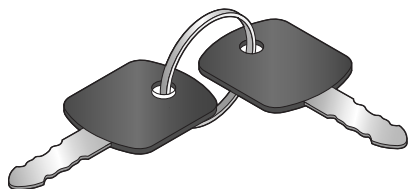
LÆRÐU UM FRYSTISKÁPINN

Stjórnborð



- A. Lásvísir
- B. Super Freeze vísir
- C. Stilling hitastigs, kælikápur
- D. Skjár
- E. Stilling hitastigs, frystiskápur

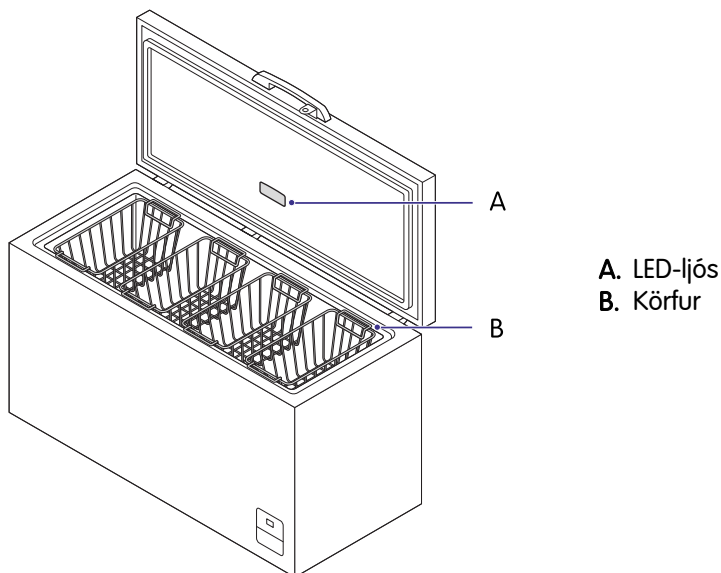
Aukahlutir



Lyklar Til að læsa og aflæsa frystikistunni.

Innanrými frystikistunnar

Frystikistan hentar til að geyma matvæli sem þurfa að vera frosin, eins og t.d. kjöt, fisk og rjómaís. Frystikistan er búni fjörum körfum.

**ATHUGAÐU!**

Orkunýting frystikistunnar er best þegar allar körfur eru í upphaflegum staðsetningum sínum.

**ATHUGAÐU!**

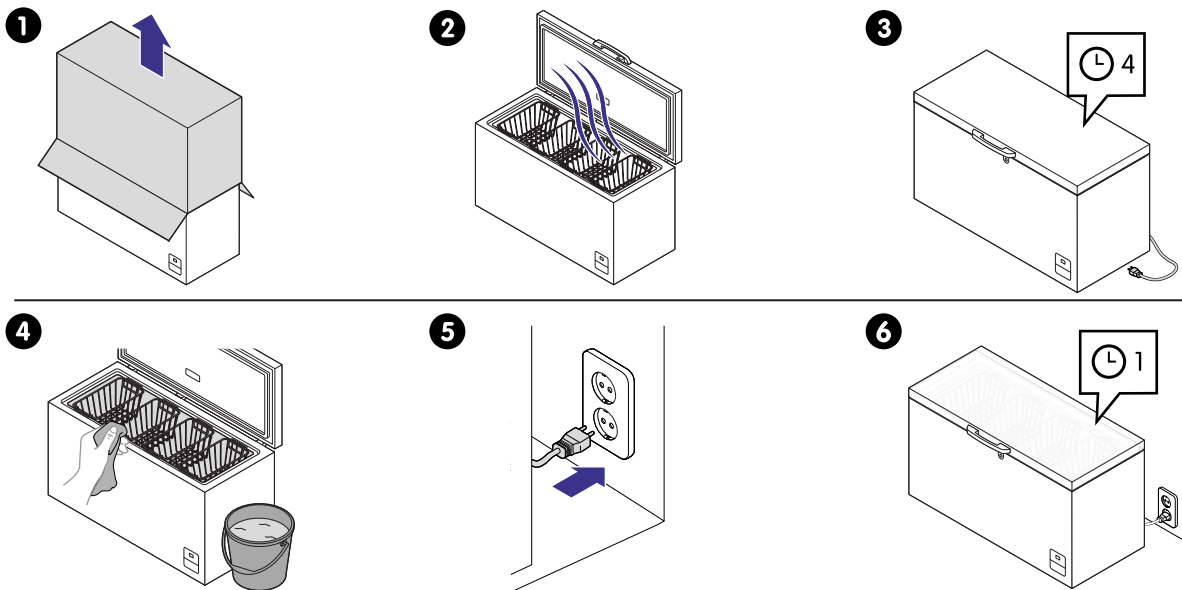
Þetta tæki inniheldur LED ljósgjafa. Það er undanþegið orkumerkingu.

Fyrir fyrstu notkun

Undirbúðu frystiskápinn fyrir notkun áður en honum er stungið í samband og matvæli sett í geymslu.

**VIÐVÖRUN!**

Ekki setja tækið í samband ef það er skemmt.



1. Gangið úr skugga um að allar umbúðir hafi verið fjarlægðar af frystikistunni og hún staðsett á réttan hátt.
2. Skiljið lokið efir opið um stund til að loftræsta vöruna.
3. Látið frystikistuna standa í að minnsta kosti 4 klukkustundir áður en henni er stungið í samband.

4. Hreinsið innanrými og aukahluti með volgu sápuvatni. Þurrkið með mjúkum klút.
5. Stingið rafmagnssnúrunni í jarðtengda einfasa 220-240 V innstungu.
6. Látið frystikistuna vera tóma í gangi í 1 klukkustund.

Frystikistan er nú tilbúin til notkunar.



ATHUGAÐU!

Ráðlagt hitastig fyrir frystikistuna er -18 °C. Sjálfgefin stilling hitastigs þegar upphaflega er kveikt á frystikistunni er -24 °C.



ATHUGAÐU!

Það getur haft neikvæð áhrif á afköst frystikistunnar ef of mikið af matvælum eru sett í hana þegar kveikt er á henni í fyrsta sinn.

Notkun frystikistunnar

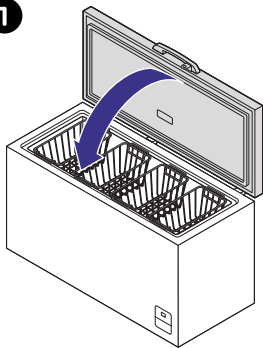
Frystikistunni læst



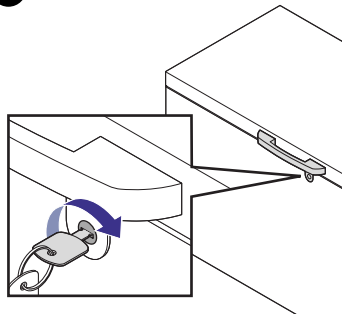
VIÐVÖRUN!

- Gangið úr skugga um að hurðin sé læst þegar ekki í notkun til að koma í veg fyrir að börn leiki sér með frystikistuna.
- Geymið lyklana að hurðinni þar sem börn ná ekki til.

1



2



1. Lokið loki frystikistunnar.
2. Snúið lyklinum til að loka lokinu.

Læsa og aflæsa stjórnborðið

1. Snertið og haldið  og  í 3 sekúndur til að læsa stjórnborðinu.
 er sýnt og allir hnappar eru nú læstir.
2. Til að aflæsa stjórnborðinu skal halda  og  inni í 3 sekúndur.
 er ekki lengur sýnt og allir hnappar eru nú aflæstir.

Kveikt og slökkt á frystikistunni



ATHUGAÐU!

Frystikistan er með slökkt á minnisaðgerð. Eftir að rafmagn er komið á aftur mun frystikistan starfa miðað við fyrri stillingar (fyrir utan Super Freeze stillingu) áður en slökkt var á rafmagninu.

1. Stingið rafmagnssnúrunni í samband til að kveikja á frystikistunni.
Stjórnborðið er aflæst og lýsist upp í 5 mínútur. Síðan, eftir 20 sekúndur, læsast hnapparnir sjálfkrafa, og eftir 60 sekúndur, slokknar á stjórnborðinu. Ef einhver hnappur er snertur kviknar aftur á stjórnborðinu.
2. Takið rafmagnssnúruna úr sambandi til að slökkva á frystikistunni.

Hitastigsstillingu breytt

Hægt er að nota frystikistuna sem kælskáp eða frystiskáp (venjuleg notkun).

Aðeins er hægt að nota stýringarnar þegar stjórnborðið er ekki læst. Til að aflæsa stjórnborðinu, sjá hluti "Læsa og aflæsa stjórnborðið", síða 91.

Frystikistan er með 3 hitastigsstillingar. Til að fara í hitastigsstillingu skal gera eitt af eftirfarandi:

Farið í frystistillingu, -14 °C til -24 °C

1. Í kæli- eða víxlanlegri hitastigsstillingu, ýtið stutt á .

Farið í og úr víxlanlegri hitastigsstillingu, -13 °C til +1 °C

1. Til að fara í víxlanlega hitastigsstillingu, ýtið og haldið  í 3 sekúndur.
2. Til að fara úr víxlanlegri hitastigsstillingu, ýtið og haldið  í 3 sekúndur.
Slökkt er á víxlanlegri hitastigsstillingu og farið er í kæli- eða frystistillingu.

Farið í kælistillingu, +2 °C til +8 °C

1.
 - Þegar í víxlanlegri hitastigsstillingu, ýtið og haldið  í 3 sekúndur.
 - Þegar í frystistillingu, ýtið stutt á .

Hitastigi breytt í frystikistunni

Aðeins er hægt að nota stýringarnar þegar stjórnborðið er ekki læst. Til að aflæsa stjórnborðinu, sjá hluti "Læsa og aflæsa stjórnborðið", síða 91.

Til að breyta hitastigsstillingu, sjá hluti "Hitastigsstillingu breytt", síða 92.



ATHUGAÐU!

Stilla hitastigið sem er sýnt er ekki raunverulegt hitastig heldur markhitastig, hitastigið í frystikistunni er breytilegt eftir geymdum matvælum.

1.
 - Í frystistillingu, ýtið endurtekið stutt á  til að fara í gegnum hitastigin -14, -15, -16, ... , -22, -23, -24, -14 hvert á fætur öðru.
Stilling hitastigs er sýnd eftir 2 sekúndur og blikkar 5 sinnum.
 - Í víxlanlegri hitastigsstillingu, ýtið endurtekið stutt á  til að fara í gegnum hitastigin 0, -1, -2, ... , -12, -13, 1, 0 hvert á fætur öðru.
Stilling hitastigs er sýnd eftir 2 sekúndur og blikkar 5 sinnum.
 - Í kælistillingu, ýtið endurtekið stutt á  til að fara í gegnum hitastigin 5, 4, 3, 2, 8, 7, 6, 5 hvert á fætur öðru.
Stilling hitastigs er sýnd eftir 2 sekúndur og blikkar 5 sinnum.

Kveikt og slökkt á Super Freeze stillingu

Notið Super Freeze stillingu til að lækka hitastigið hratt og frysta matinn hraðar en venjulega.

Aðeins er hægt að nota stýringarnar þegar stjórnborðið er ekki læst. Til að aflæsa stjórnborðinu, sjá hluti "Læsa og aflæsa stjórnborðið", síða 91.

1. Til að kveikja á Super Freeze stillingu, ýtið og haldið  í 3 sekúndur.

-25 er sýnt og blikkar 5 sinnum.  lýsir á skjánum.

ATHUGAÐU!

- Ekki er hægt að breyta hitastigi í Super Freeze stillingu.
 - Þegar ýtt er stutt á  eða  í Super Freeze stillingu, blikkar  5 sinnum til að minna notandann á að frystikistan sé í Super Freeze stillingu.
2. Til að slökkva á Super Freeze stillingu, ýtið og haldið  í 3 sekúndur.
Stilling hitastigs fer tilbaka í fyrri stillingu.

ATHUGAÐU! Það slokknar sjálfkrafa á Super Freeze stillingu eftir u.þ.b. 48 klukkustundir og stilling hitastigs fer tilbaka í fyrri stillingu.

The information may be subject to changes. Inadvertent errors in information may occur. / Die Informationen können Änderungen unterliegen. Es kann zu unbeabsichtigten Fehlern in den Informationen kommen. / Informationen kan komma att ändras. Oavsiktliga fel i informationen kan förekomma. / Informasjonen kan endres. Det kan forekomme utilsiktede feil i informasjonen. / Oplysningerne er med forbehold for ændringer. Der kan forekomme utilsigtede fejl i oplysningerne. / Tietoihin voi tulla muutoksia. Tiedoissa voi olla tahattomia virheitä. / Upplýsingarnar gætu verið háðar breytingum. Óviljandi villur gætu hafa slæðst inn í upplýsingarnar.

ELVITA

elon GROUP

Elvita products are distributed and marketed by Elon Group AB.
Elon Group AB Bäcklundavägen 1 | 702 03 Örebro Sweden
ELON GROUP | +46(0)10-220 40 00 | ELONGROUP.SE
Support and service: ELVITA.SE

